www.gustavsberg.com

SWE MONTERINGSANVISNING NAUTIC
GBR MOUNTING INSTRUCTIONS NAUTIC
DEN MONTERINGSANVISNING NAUTIC
NOR MONTERINGSANVISNING NAUTIC
FIN NAUTIC YKSIOTEHANOJEN ASENNUSOOHJE
EST NAUTIC PAIGALDUSJUHEND
LAT UZSTĀDĪŠANAS INSTRUKCIJA NAUTIC
LTU NAUTIC MONTAVIMO INSTRUKCIJA
UKR ІНСТРУКЦІЯ З МОНТАЖУ NAUTIC
CZE MONTÁŽNÍ NÁVOD NAUTIC BATERIE
SVK MONTÁŽNY NÁVOD NAUTIC BATÉRIE
ROU INSTRUCȚIUNI DE MONTARE NAUTIC

GUSTAVSBERG /
SMARTER BATHROOMS

SINCE 1825



BRANSCHREGLER SÄKER VATTENINSTALLATION

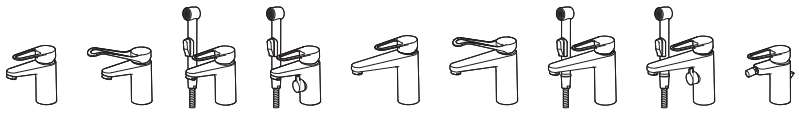
Accepterad
monteringsanvisning
2021:1

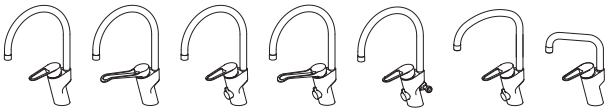
Source NOBB, 3/7/2025

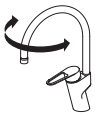
Garanti. Takuu. Guarantee. Garantii. Garantija.
Garantija. Гарантия. Záruku. Garanție. Гарантія. 3

Tekniska data
Technical data. 4-7

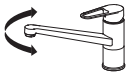
Varningar
Warnings 8

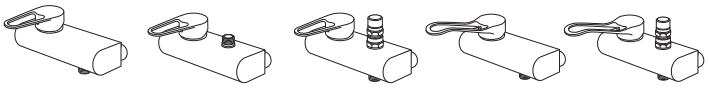
Nautic  9-10

Nautic  11-12

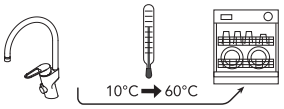
 12

Nautic  13

 14

Nautic  15





16


Begränsa maxflödet
Limit maximum flow
Begrænse det maksimale flow
Begrense den maksimale gjennomstrømningen
Rajoita maksimivirtaus
Ограничение максимального потока воды

Vooluhulga seadistamine
Maksimālā ūdens plūsma
Maksimali vandens srovė
Обмеження максимального потоку
17


Begränsa temperaturen
Limit temperature
Begrænse temperaturen
Begrense temperaturen
Kuuman veden rajoittaminen
Настройка ограничителя температуры

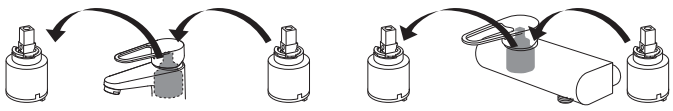
Temperatuuri piiramine
Temperatūras ierobežošana
Ribota temperatūra
Лімітування температури
Hraniční teplota
Hraničná teplota
17

Skötsel
Maintenance
Beskyttelse
Vedlikehold
Hoito-ohje
Уход

Hooldus
Kopšanas informācija
Montavimas
Догляд
Péče o baterii
Starostlivosť o batériu
18


Rengöring
Clean
Rengøring
Rengjøring
Puhdistus
очистка

Puhastamine
Tīrīšana
Švarus
Очищення
Čistý
18

 19-20

 21

 22-25

Reservdelar
Reservedeler
Reservedele
Varaosat
Spare parts

Varuosad
Atsarginės dalys
Rezerves Daļas
ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ
26

SE GARANTI
Produkten har garanti enligt respektive lands gällande branschvillkor.

Direktiv vid reklamation
Våra produkter är tillverkade enligt väldigt stränga kvalitetskrav. Om en produkt trots det är felaktig, ber vi er i första hand att kontakta din återförsäljare. Ärendet underlättas genom att uppvisa kvitto och uppge produktnummer och inköpsdatum.

DK GARANTI
Produktet har garanti i forhold til gældende dansk lovgivning.

Vejledning ved reklamation
Vores produkter er fremstillet i overensstemmelse med markedets strengeste krav til kvalitet. Skulle produktet mod forventning være behæftet med fejl henviser vi til den forhandler, hvor produktet er købt. Kvittering skal kunne fremvises, hvis forhandleren forlanger det, ligesom oplysninger om produktnummer og købsdato skal kunne dokumenteres.

NO GARANTI
Produktene har garanti i henhold til respektive lands gjeldende bransjevilkår.

Instrukser ved reklamasjon
Våre produkter er produsert i henhold til veldig strenge kvalitetskrav. Om et produkt til tross for dette skulle være feilaktig, ber vi deg vennligst ta kontakt med forhandleren. Vi ber deg medbringe kvittering og oppgi innkjøpsdato samt produktnummer.

FI TAKUU
Noudatamme alamme yleisiä toimitusehtoja.

Reklamaatio
Tuotteemme ovat valmistettu Villeroy & Bochin ja Gustavsbergin laatuvaatimuksien mukaisesti. Mikäli tuote kuitenkin on virheellinen pyydämme teitä kääntymään ensisijaisesti tuotteen myyjän puoleen. Käsittelyn helpottamiseksi säilyttäkää tosite tuotteen ostosta.

GB GUARANTEE
The product has a guarantee accordingly to industry rules in every country.

Instructions for complaints
Our products are made according to very strict quality demands. If the product is faulty in spite of that we ask you kindly to take it to your reatailer. We also ask you to bring the receipt and be prepared to inform about the product number and purchasing date.

EE GARANTII
Antud tootel on garantii vastavalt tehase poolt kehtestatud tingimustele.

Juhised reklamatsioonide käsitlemiseks
Meie tooted on valmistatud silmas pidades väga täpseid kvaliteedistandardeid. Juhul kui olete saanud praaktoote, palume Teil toimetada see kas meie edasimüüja juurde või võtta ühendust esindusega. Samuti palume alles hoida ostutšekk ning vajadusel anda informatsiooni tootenumbri ja ostu sooritamise aja kohta.

LV GARANTIJA
Izstrādājumam ir garantija saskaņā ar ražotāja standartiem.

Instrukcija kvalitātes problēmu gadījumā
Mūsu produkcija tiek ražota pēc ļoti striktiem kvalitātes kritērijiem. Taču – gadījumā, ja produktam tiek konstatēta kvalitātes problēma – lūdzu, sazinieties ar pārdevēju. Lūdzu, esiet gatavi arī uzrādīt pirkuma čeku ar pirkuma datumu.

LT GARANTIJA
Gaminiams garantija suteikiama atsižvelgiant į konkrečios šalies kokybės reikalavimus.

Reklamacijos
Mūsų produkcija pagaminta vadovaujantis griežtais kokybės reikalavimais. Jei gaminys nekokybiškas – prašome jį grąžinti pardavėjui, pateikiant pirkimo čekį, gaminio numerį bei nurodant pirkimo datą.

ГАРАНТІЯ
Ця продукція підтримується гарантією у відповідності з правилами та законами, що діють у країні збуту.

Рекламації.
Наша продукція відповідає сучасним стандартам та вимогам щодо якості. У випадку виникнення несправності, Ви можете звернутися в торгову організацію, де був придбаний цей виріб. Для оформлення рекламації необхідно додати супровідні документи щодо виробу та чек, що підтверджує найменування та дату покупки

RU ГАРАНТИЯ
Гарантийные условия устанавливаются в соответствии с законами и правилами,которые действуют в стране сбыта.

Рассмотрение рекламаций
Наша продукция соответствует современным стандартам и требованиям к качеству.В случае возникновения неисправности Вы можете обратиться в торговую организацию,где было приобретено данное изделие.При заявлении рекламации необходимо предъявить сопроводительные документы к данной продукции и чек, подтверждающий дату покупки.

GARANTII
Antud tootele kehtivad garantiitingimused tulenevad kohalikest õigusaktidest.

Juhised reklamatsioonide käsitlemiseks
Meie tooted on valmistatud silmas pidades väga täpseid kvaliteedistandardeid. Juhul kui olete saanud praaktoote, palume Teil toimetada see kas meie edasimüüja juurde või võtta ühendust esindusega. Samuti palume alles hoida ostutšekk ning vajadusel anda informatsiooni tootenumbri ja ostu sooritamise aja kohta.

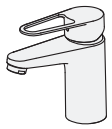
GARANTIJA
Produktam ir garantija atbilstoši nozares noteikumiem konkrētajā valstī.

nstrukcijas sūdzību pieteikšanai
Mūsu produkti ir izgatavoti saskaņā ar ļoti stingriem kvalitātes prasībām. Tomēr, ja produkts ir bojāts, mēs lūdzam griezties produkta iegādes vietā. Mēs lūdzam arī sagatavot uzrādīšanai pirkuma čeku un informāciju par pirkuma datumu.

GARANTIJA
Gaminiams garantija suteikiama atsižvelgiant į konkrecios šalies kokybes reikalavimus.

Pretenzijos
Mūsu produkcija pagaminta vadovaujantis griežtais kokybes reikalavimais. Jei gaminys nekokybiškas – prašome jį gražnti pardavejui, pateikiant pirkimo čekį, bei nurodyti pirkimo datą

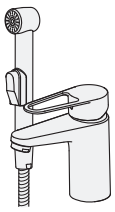
TEKNISK DATA / TECHNICAL DATA



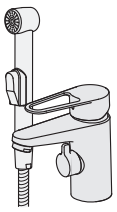
Art nr/Art No	RSK No
GB412160470	8278510
GB41216047	8278500
GB41216047R	8278503
GB41216051	8278499
GB41216051R	8278502
GB41216043	8278501
GB41216047060	8278505
GB4121604760	8278504



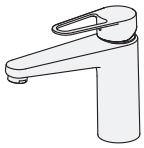
Art nr/Art No	RSK No
GB41216047064	8278509



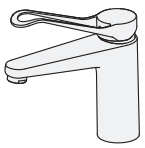
Art nr/Art No	RSK No
GB412161470	8278508
GB41216147	8278507
GB41216151	8278506



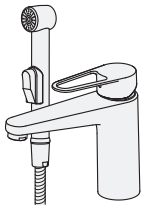
Art nr/Art No	RSK No
GB41216187	8278497



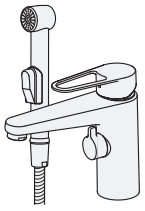
Art nr/Art No	RSK No
GB412160450	8278516
GB41216045	8278511
GB41216045R	8278512



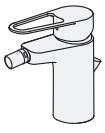
Art nr/Art No	RSK No
GB41216045064	8278515



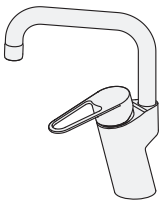
Art nr/Art No	RSK No
GB412161450	8278514
GB41216145	8278513



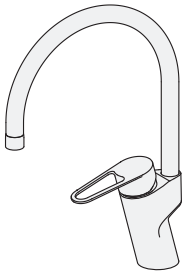
Art nr/Art No	RSK No
GB41216185	8278498



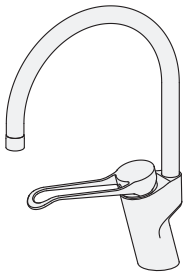
Art nr/Art No	RSK No
GB41216071	8262611



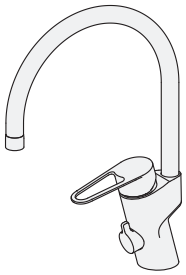
Art nr/Art No	RSK No
GB41216251	8246915



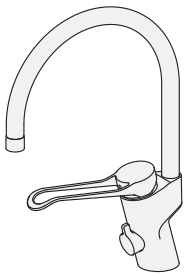
Art nr/Art No	RSK No
GB412060560	8311472
GB41206056	8311481
GB41206056R	8311483
GB41206058	8311459
GB41206058R	8311463



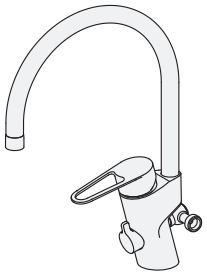
Art nr/Art No	RSK No
GB41206056064	8311471



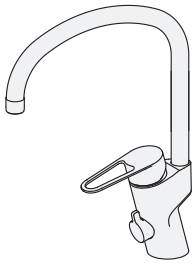
Art nr/Art No	RSK No
GB412060960	8311468
GB41206096	8311462
GB41206096R	8311466
GB41206098	8311460
GB41206098R	8311464
GB4120609632	8311469



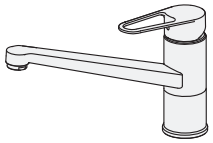
Art nr/Art No	RSK No
GB41206096064	8311467



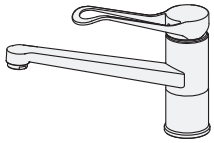
Art nr/Art No	RSK No
GB412060966	8311470



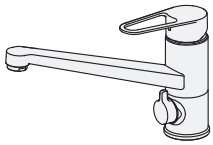
Art nr/Art No	RSK No
GB41206097	8311461
GB41206097R	8311465



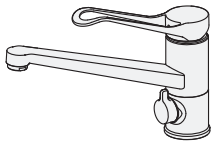
Art nr/Art No	RSK No
GB412060550	8311480
GB41206055	8311475
GB41206055R	8311476



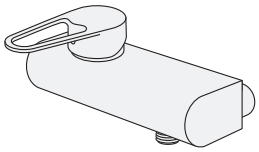
Art nr/Art No	RSK No
GB41206055064	8311479



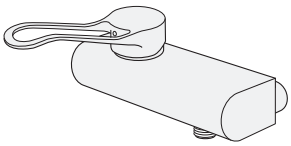
Art nr/Art No	RSK No
GB412060950	8311478
GB41206095	8311473
GB41206095R	8311474



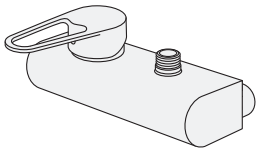
Art nr/Art No	RSK No
GB41206095064	8311477



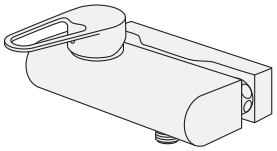
Art nr/Art No	RSK No
GB41202014	8350245
GB41212014	8350253



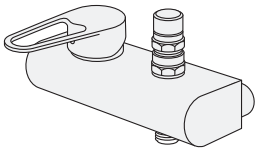
Art nr/Art No	RSK No
GB41202014064	8350246
GB41212014064	8350254



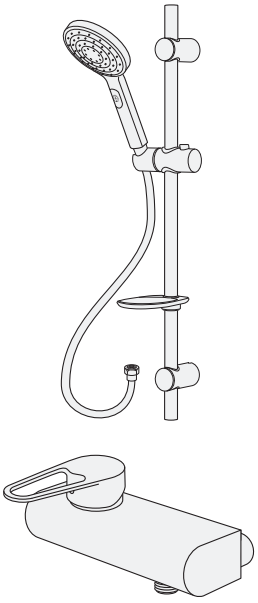
Art nr/Art No	RSK No
GB41202024	8350247
GB41212024	8350255



Art nr/Art No	RSK No
GB41202114	8350249



Art nr/Art No	RSK No
GB41202274	8350250
GB41212274	8350257
GB412022740	8350251
GB412122740	8350258



Art nr/Art No	RSK No
GB41202087	8350248
GB41212087	8350256

TEKNISK DATA / TECHNICAL DATA

CERTIFIERING KONTROLL 1002 RI. SE

SC0303-19, SC0304-19
C900638, C900643

STF

EUFI29-21005338-TH
EUFI29-20003603-TH1
EUFI29-20003603-TH2

SV: Dessa blandare uppfyller kraven gällande återströmning enligt SS-EN 1717 och SäVa § 4.3.2 utan behov av kompletterande produkter eller åtgärder.

Standard / Standard	EN 817
Drifttryck / Working preassure	50-1000 kPa
Provningstryck max / Testpressure max	1600 kPa
Max varmvattentemperatur / Max. hot water temperature	70° C
Rekommenderad varmvattentemp. / Recommended hot water temp.	60° C
Kallvattentemperatur / Cold water	10° C
Anslutning / Connection	Soft Pex®

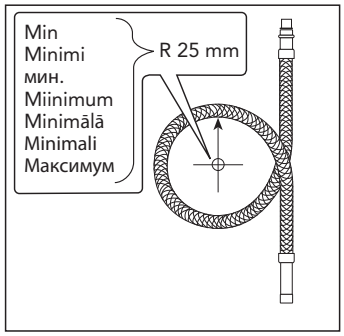
För slätända Ø10 mm behövs ingen stödhylsa / Connection pipe Ø10 mm have no need for extra tube support. G3/8 lekande mutter med inkluderad packning, ansluts mot slät ända/ G3/8 swiveling nut with gasket included.

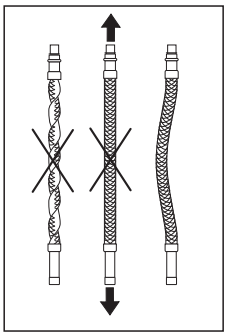
Återströmningsskydd / Backflow preventer	AA

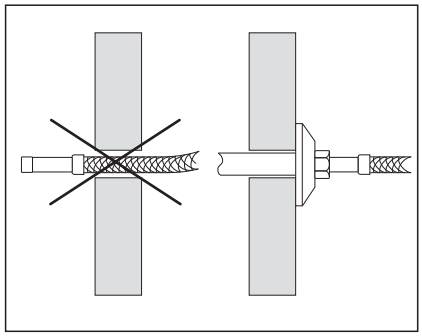
Ejektorfunktion och handdusch med automatisk avstängning enligt SäVa § 4.3.2
Backflow preventer side spray: Ejector and Self closing handle

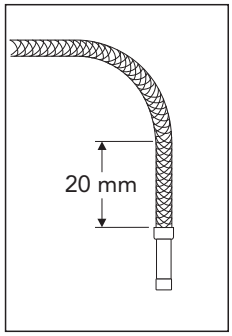
Desinfektion / Therminal desinfection	70° C. 4 minutes

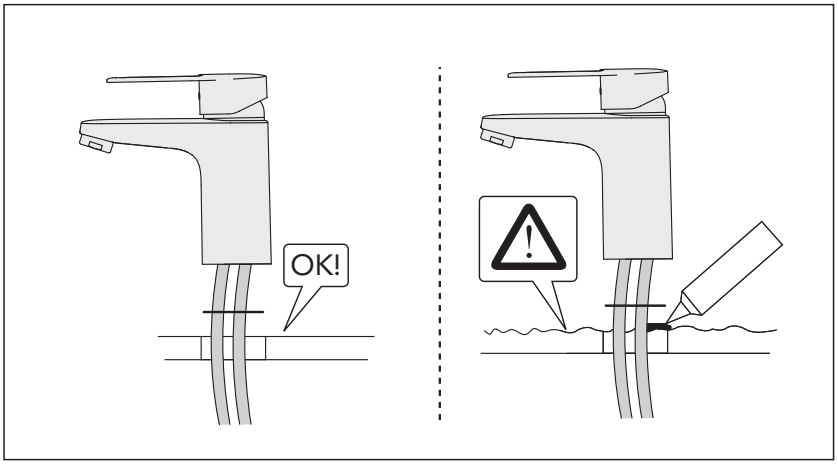
NAUTIC


Min
Minimi
мин.
Miinimum
Minimālā
Minimali
Максимум
R 25 mm

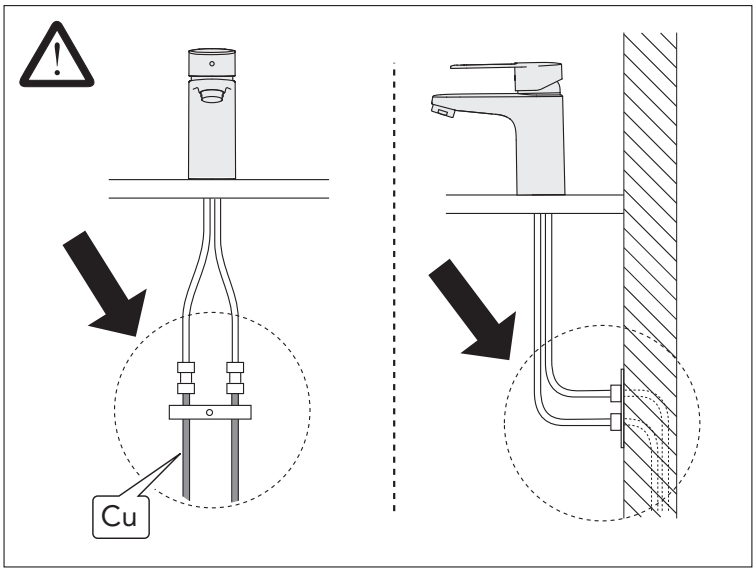


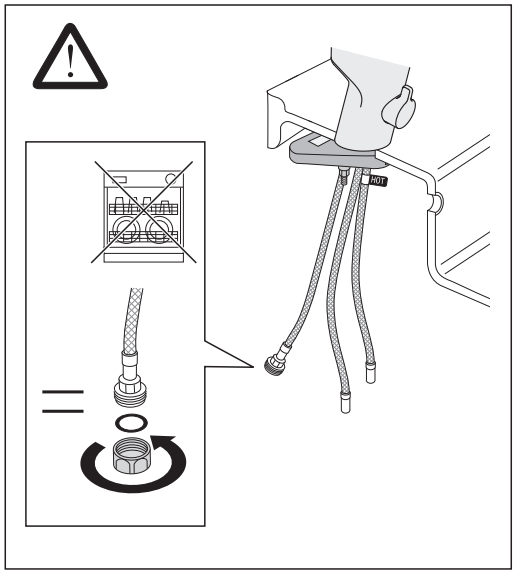



20 mm

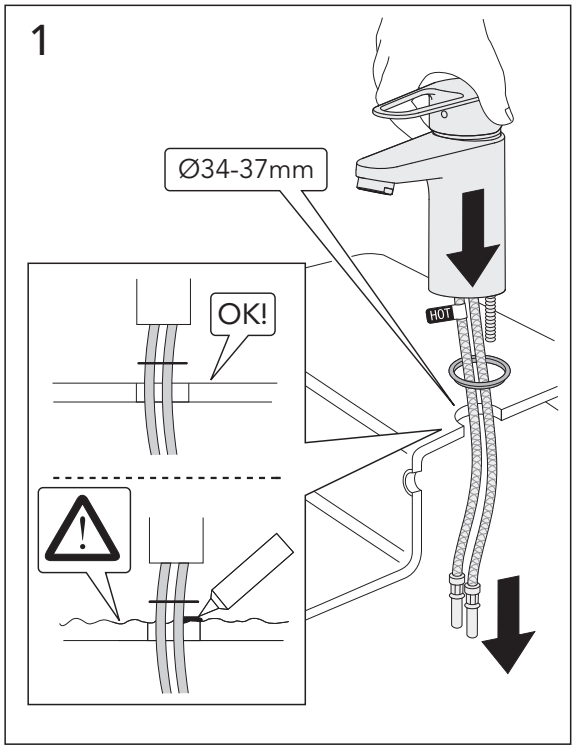

OK!

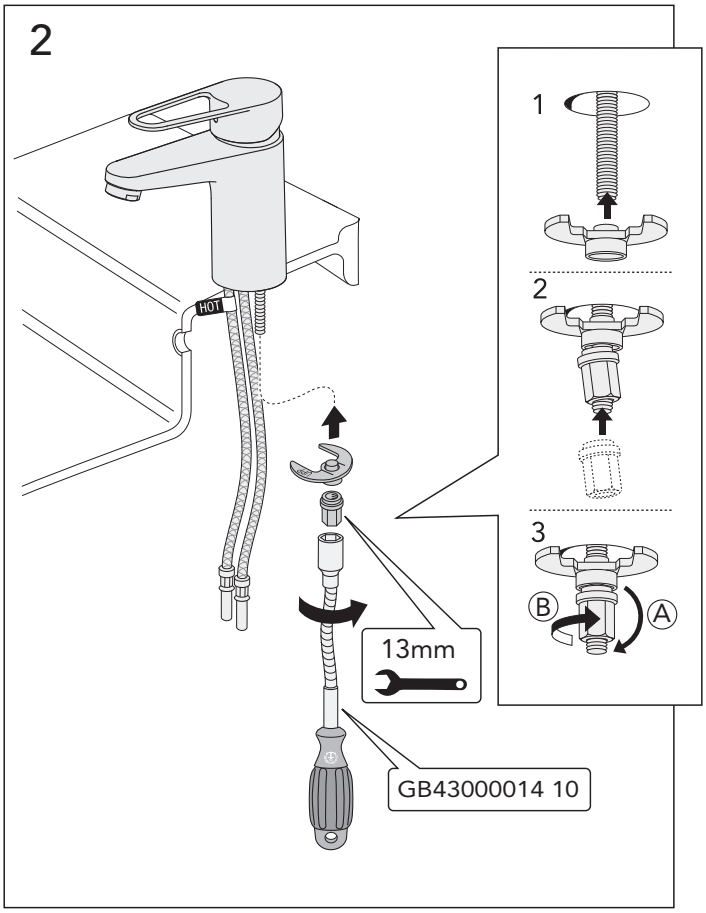


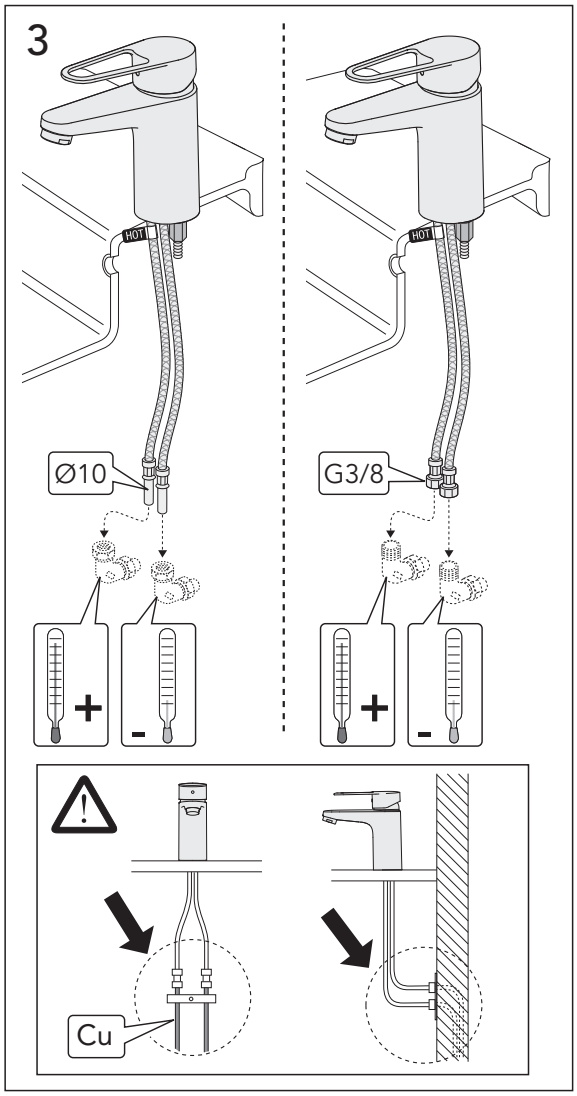

Cu

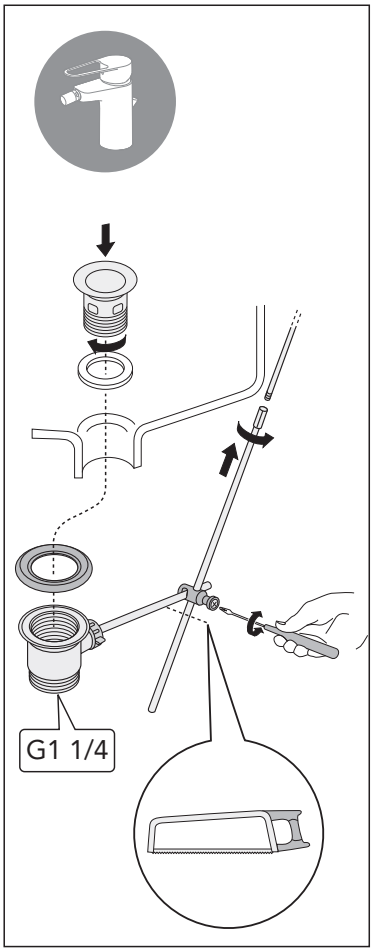


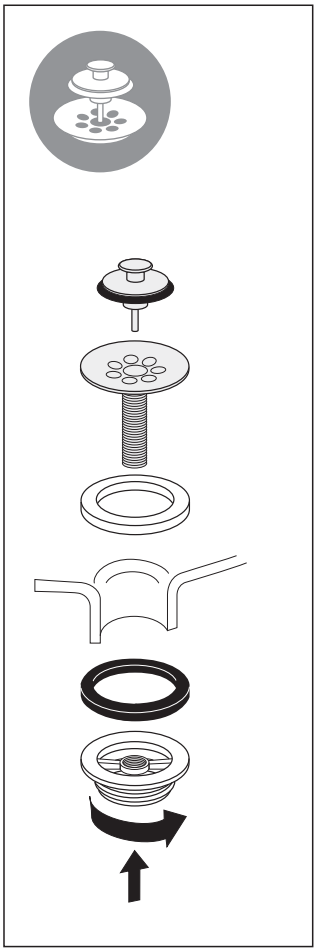
NAUTIC


1
Ø34-37mm
OK!
HOT

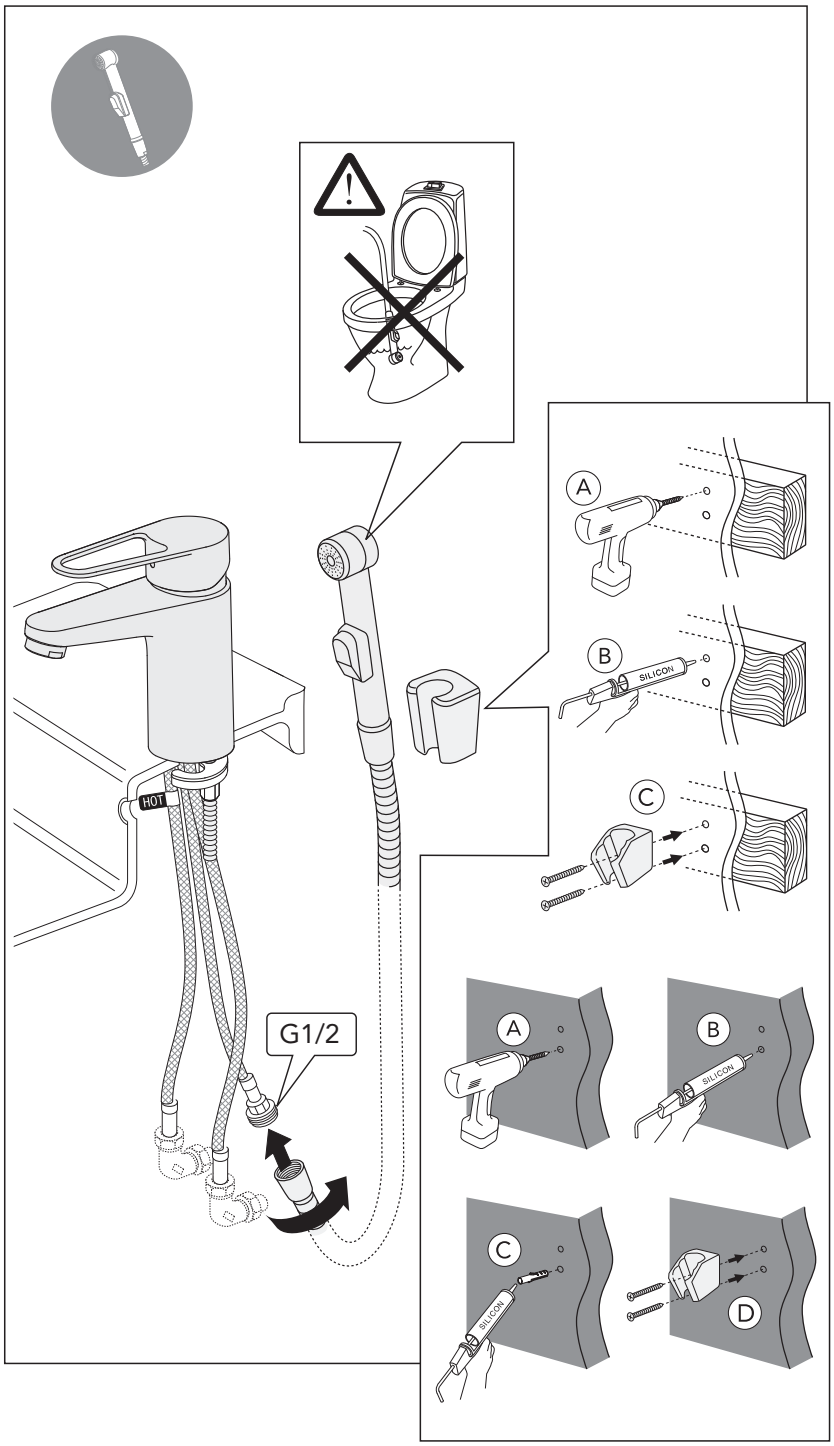

2
HOT
1
2
3
B
A
13mm
GB43000014 10

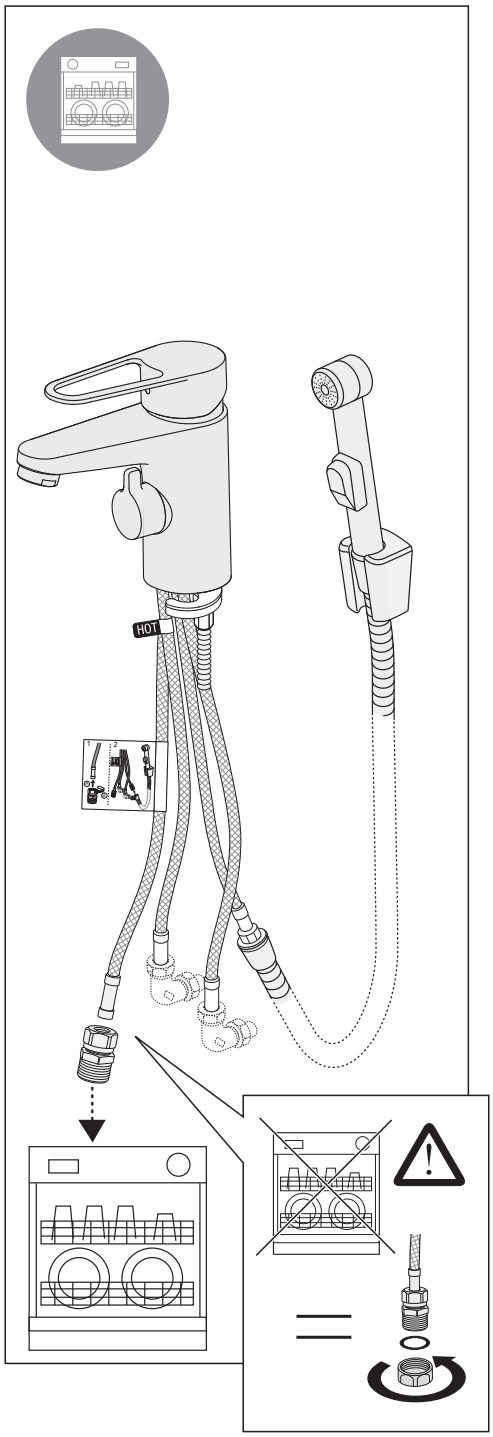

3
HOT
Ø10
G3/8
+
-
Cu


G1 1/4

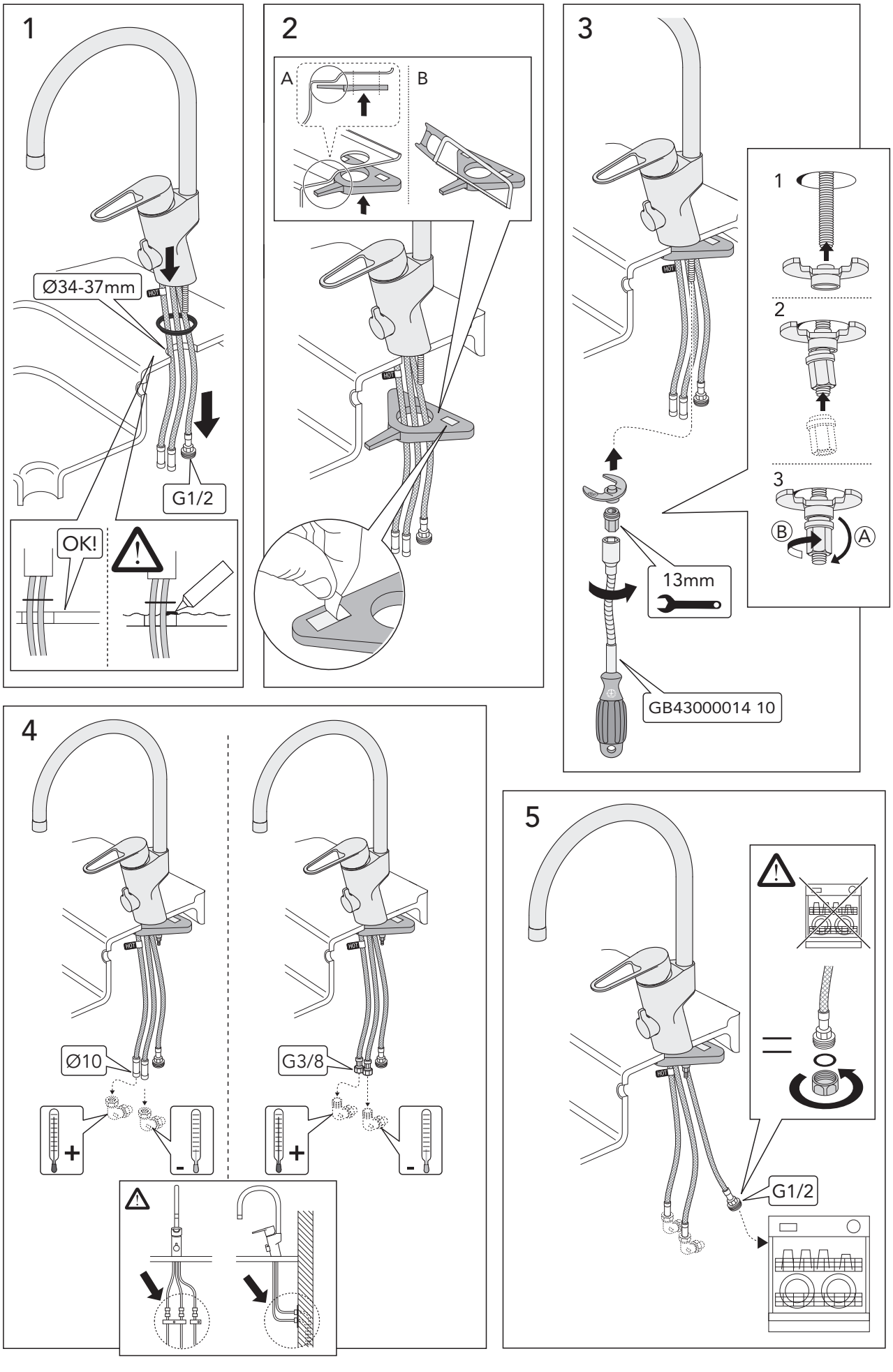


NAUTIC

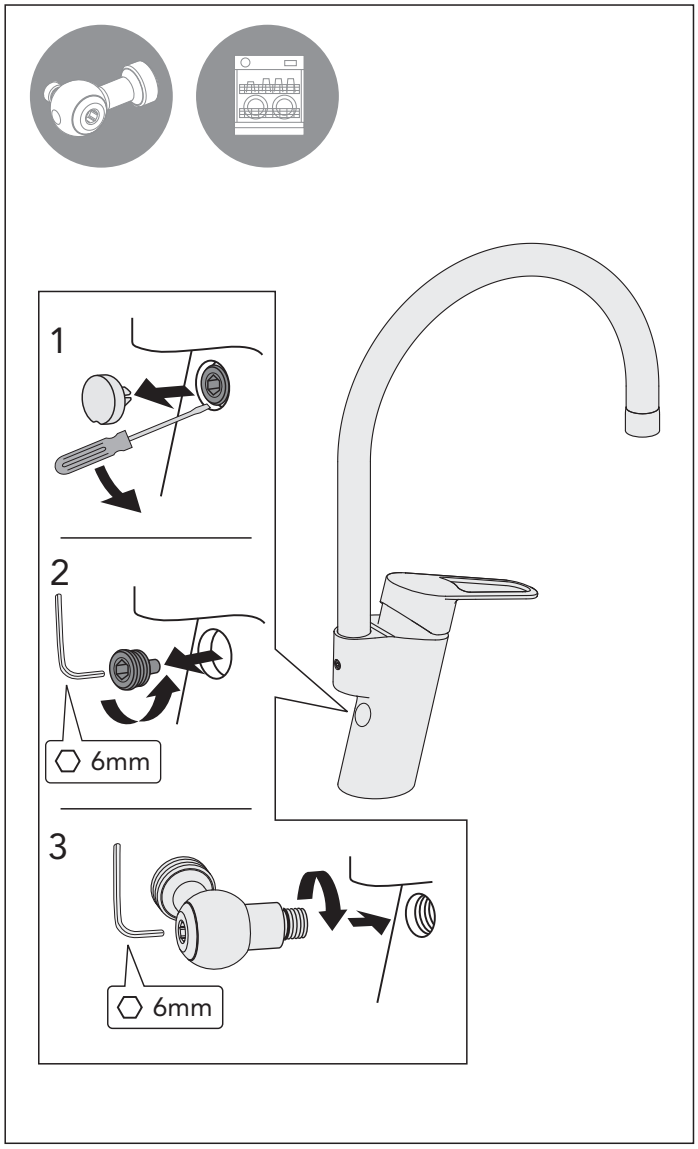


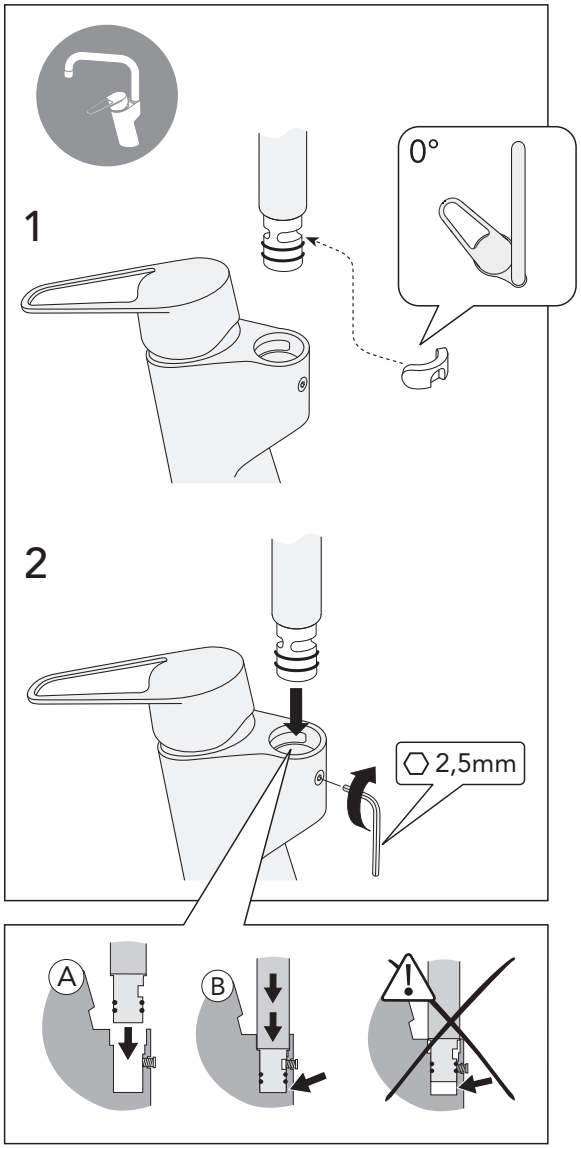


NAUTIC



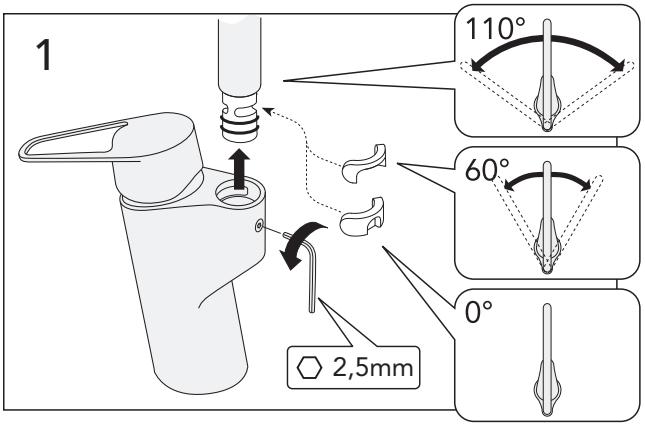
NAUTIC

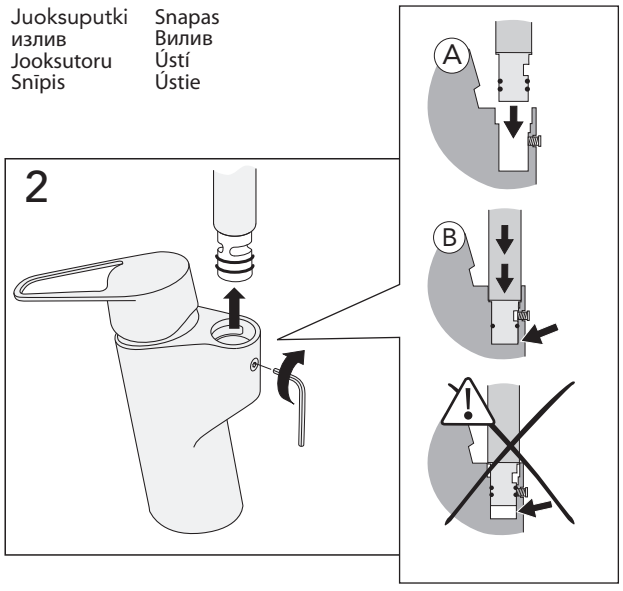




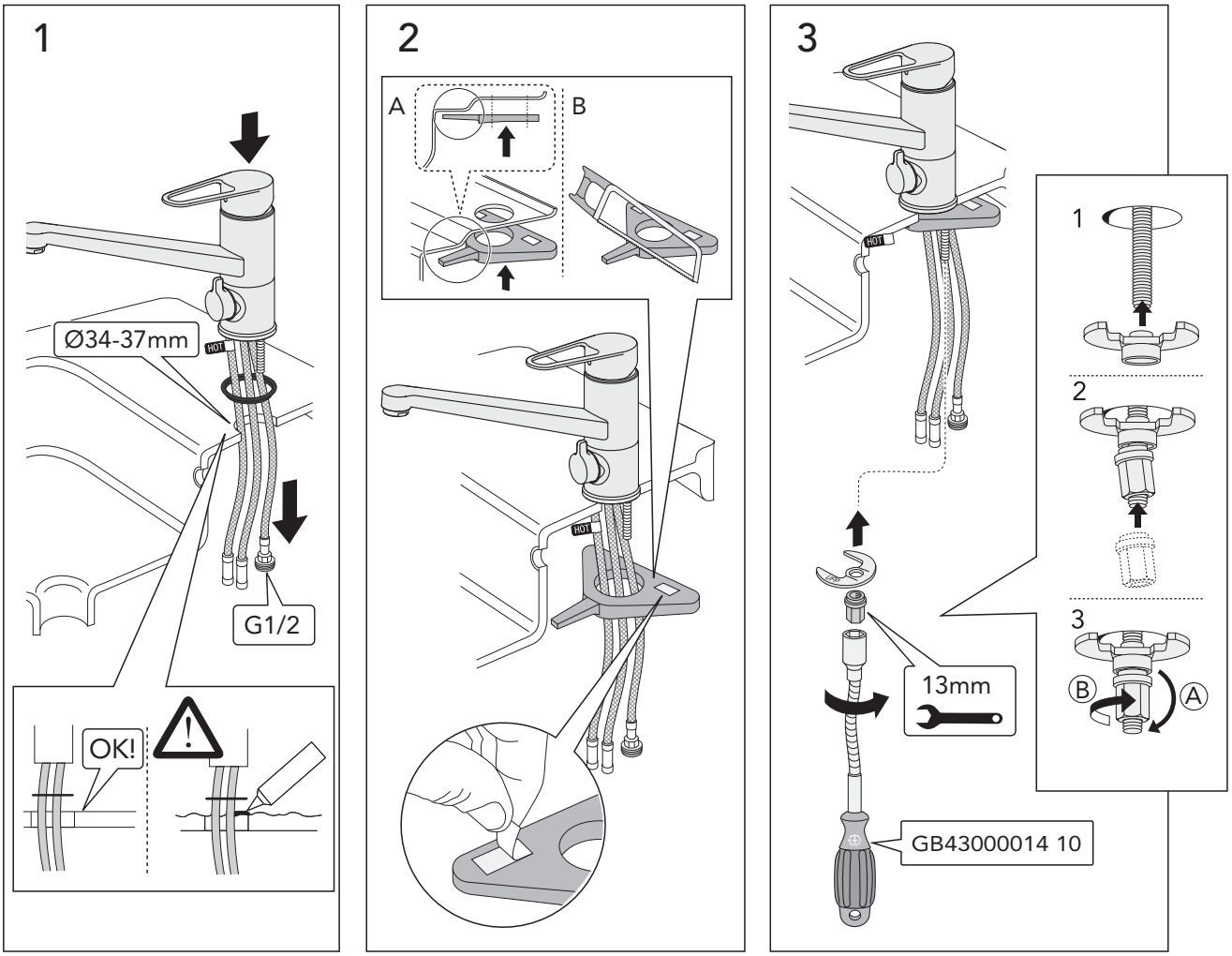
NAUTIC

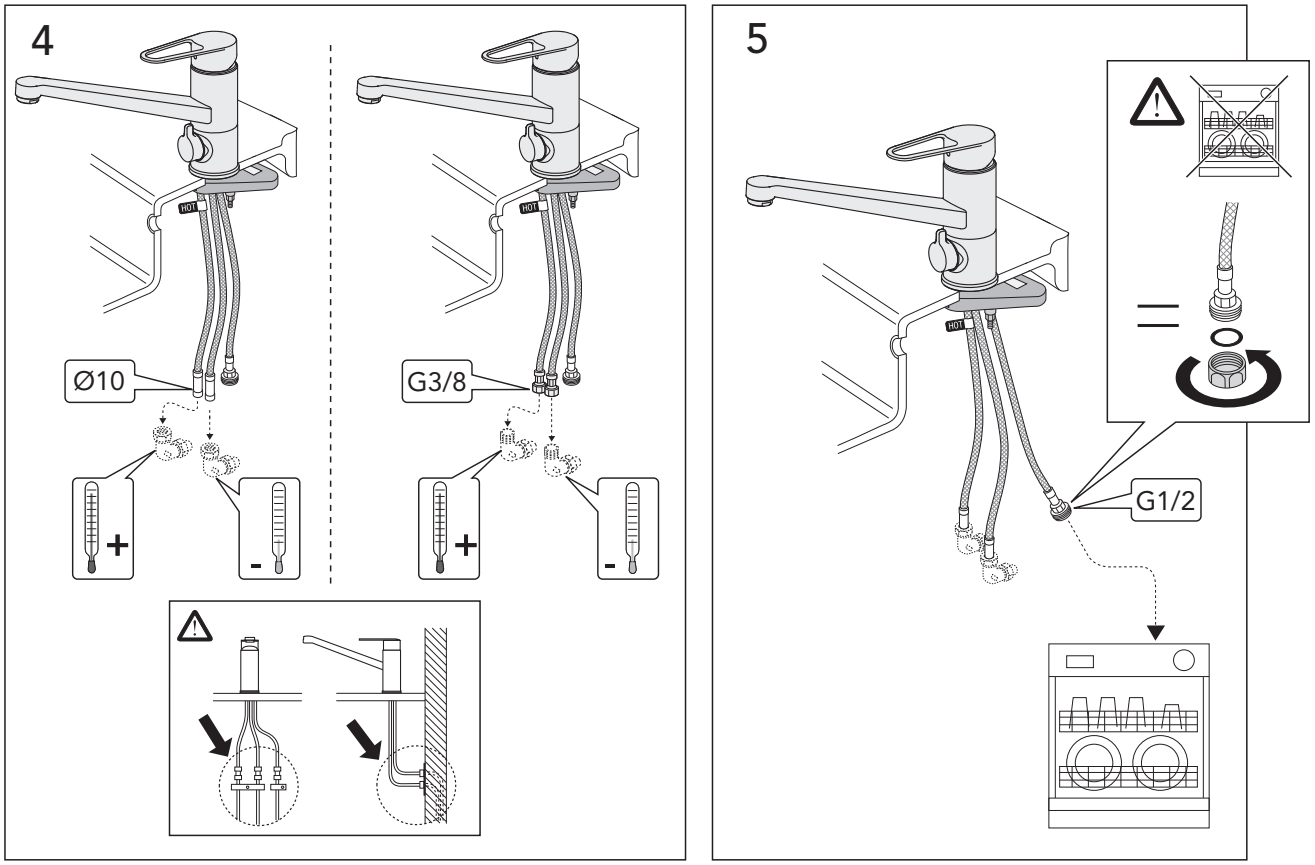
Pip	Juoksuputki	Snapas
Spout	излив	Вилив
Tud	Jooksutoru	Ústí
Tut	Snīpis	Ústie





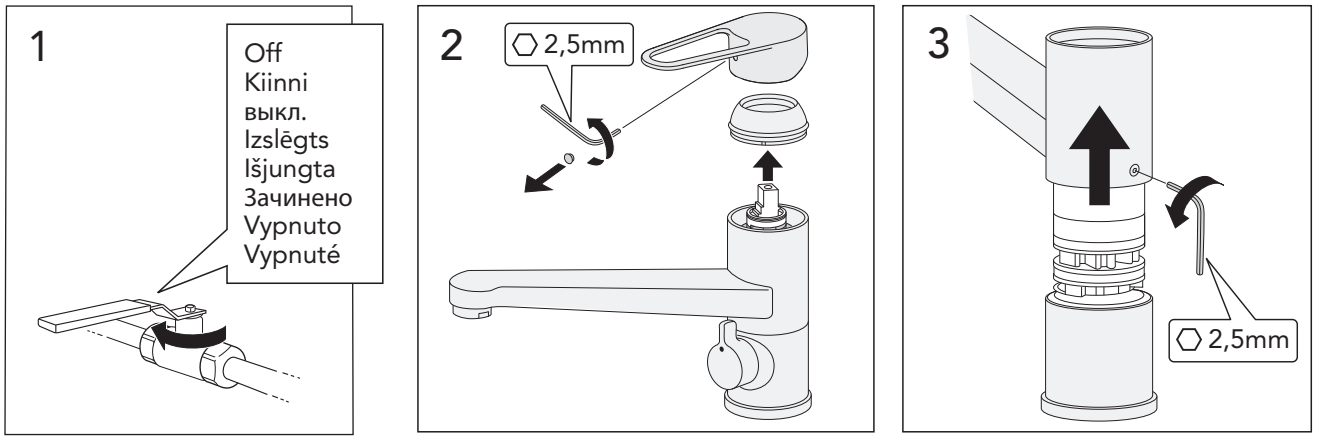
NAUTIC

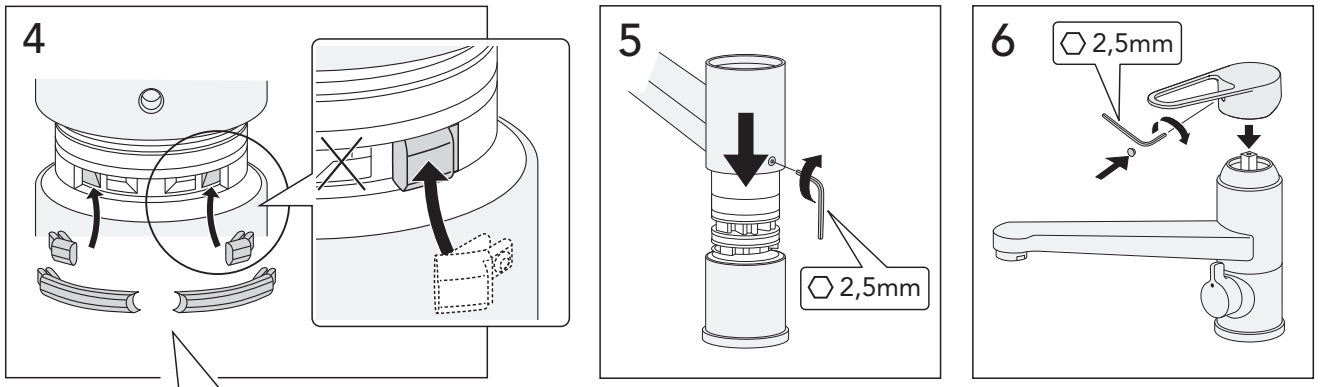


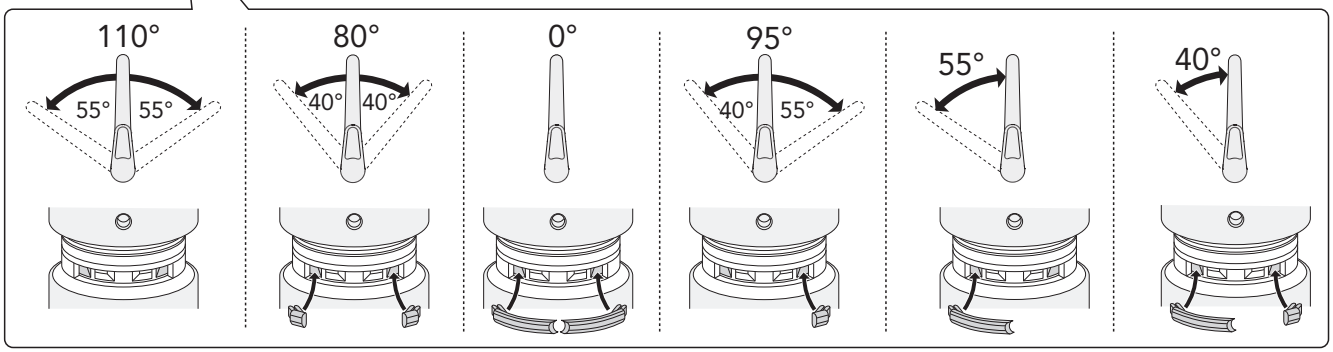


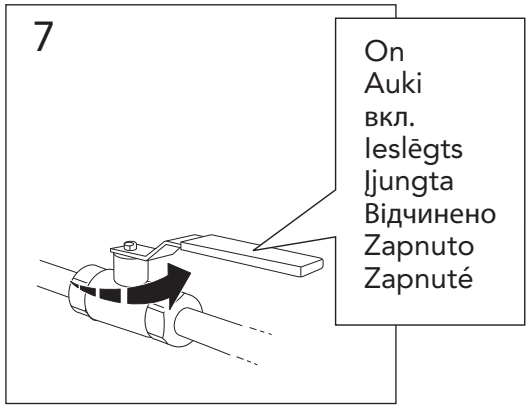
NAUTIC

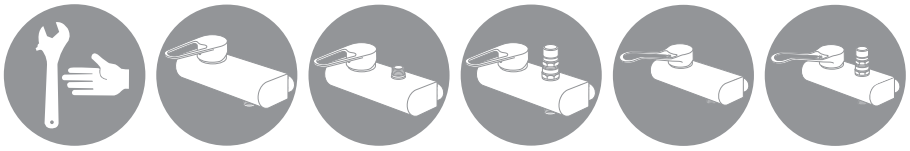
Pip	Juoksuputki	Snapas
Spout	излив	Вилив
Tud	Jooksutoru	Ústí
Tut	Snīpis	Ústie



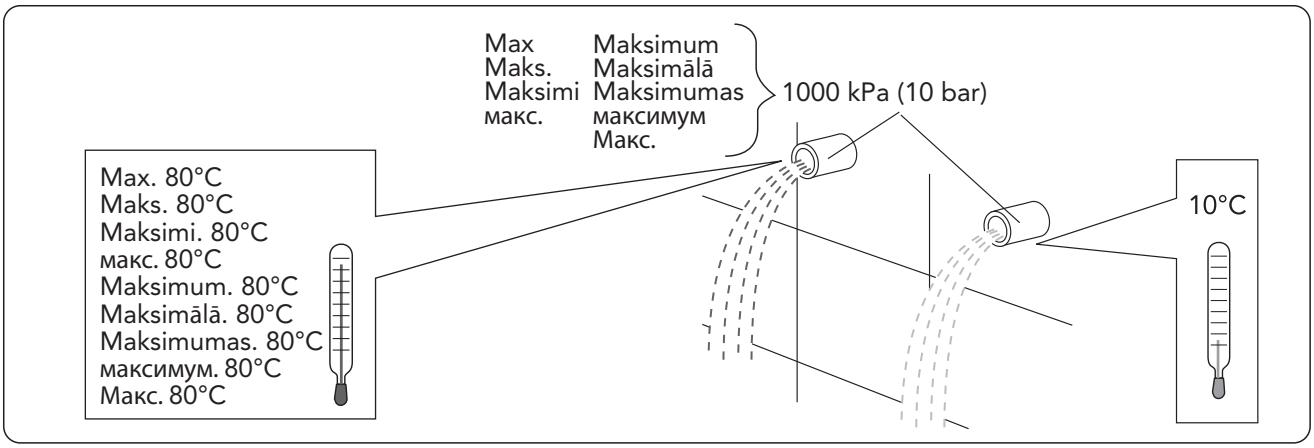


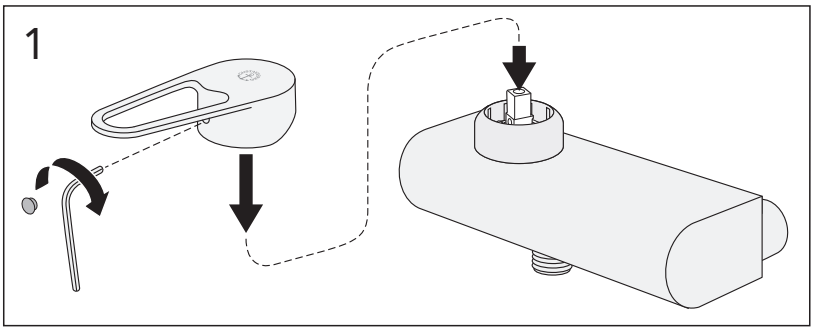


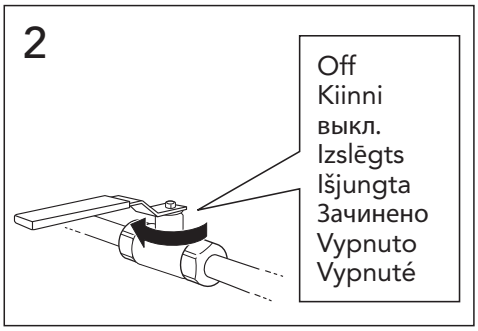


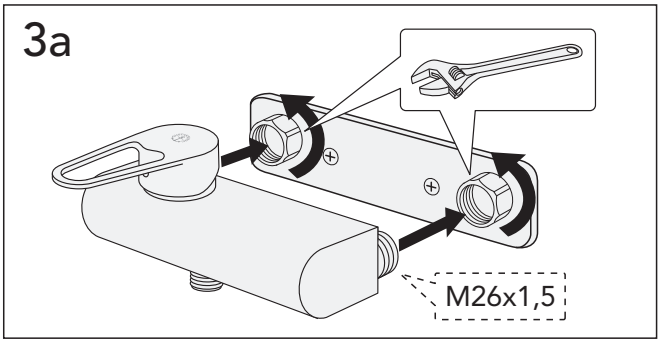


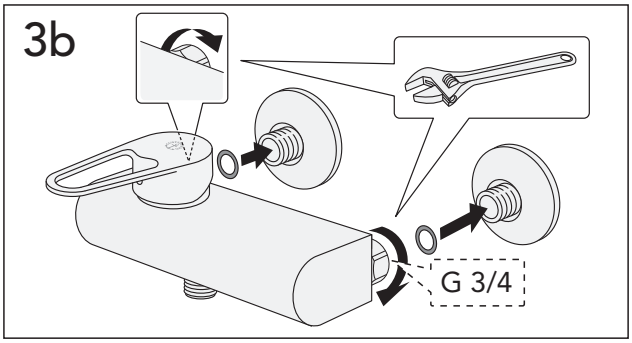
NAUTIC


Max
Maks.
Maksimi
макс.
Maksimum
Maksimālā
Maksimumas
максимум
Макс.
1000 kPa (10 bar)
Max. 80°C
Maks. 80°C
Maksimi. 80°C
макс. 80°C
Maksimum. 80°C
Maksimālā. 80°C
Maksimumas. 80°C
максимум. 80°C
Макс. 80°C
10°C

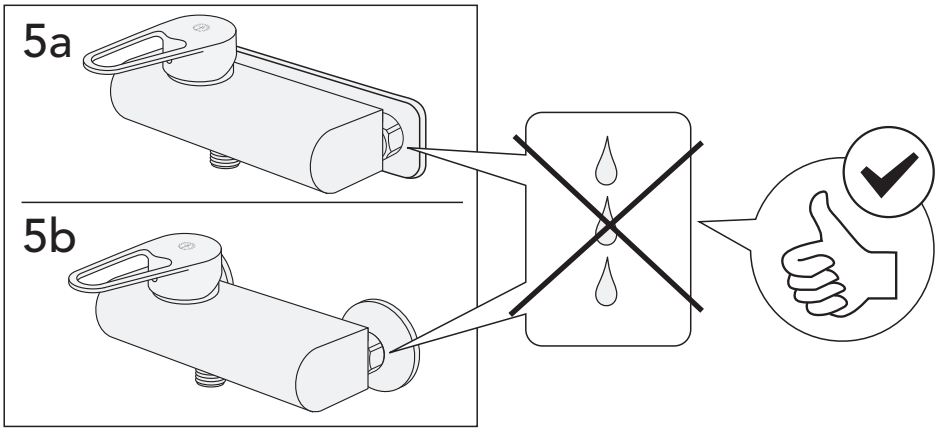

1

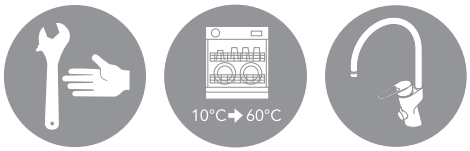

2
Off
Kiinni
выкл.
Izslēgts
Išjungta
Зачинено
Vypnuto
Vypnuté


3a
M26x1,5

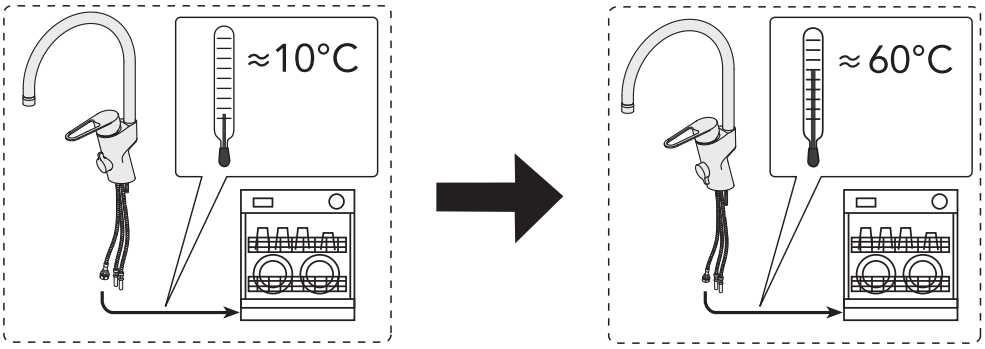

3b
G 3/4

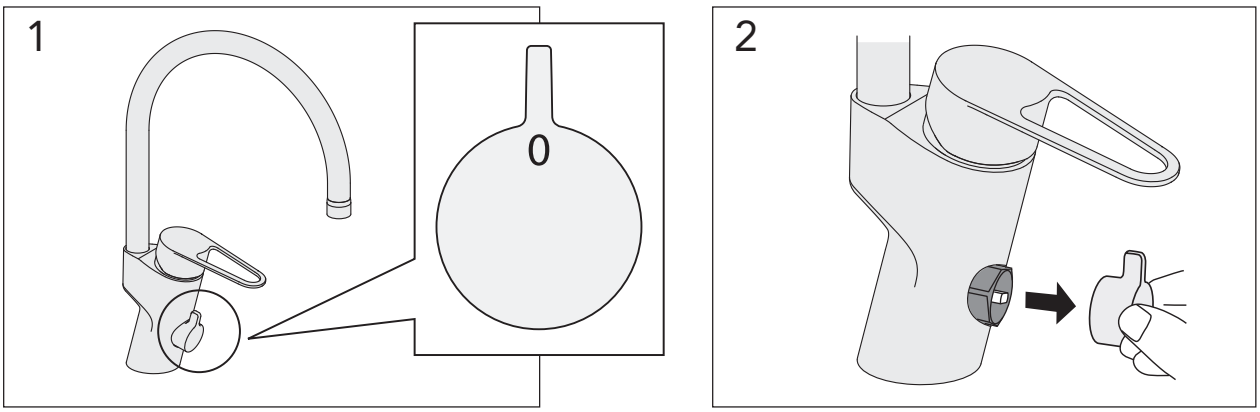

4
On
Auki
вкл.
Ieslēgts
Įjungta
Відчинено
Zapnuto
Zapnuté

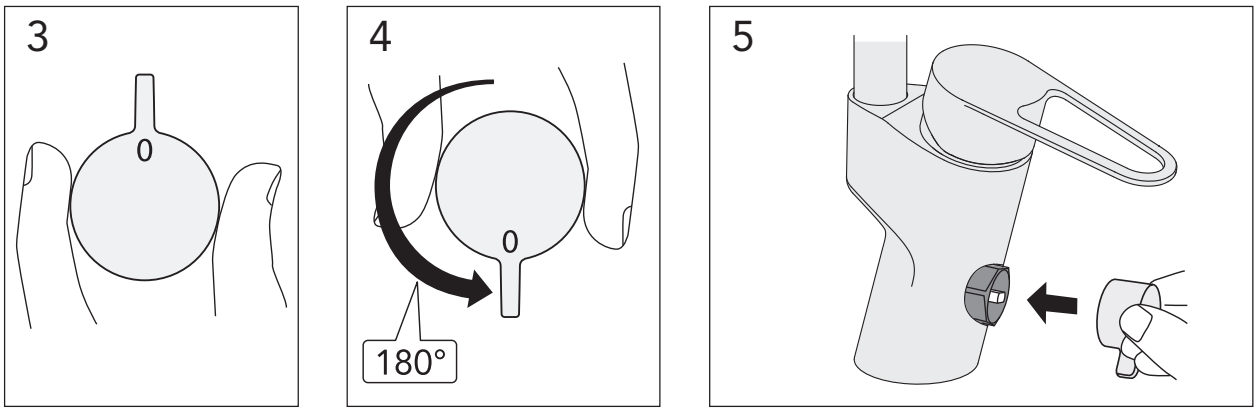

5a
5b



NAUTIC





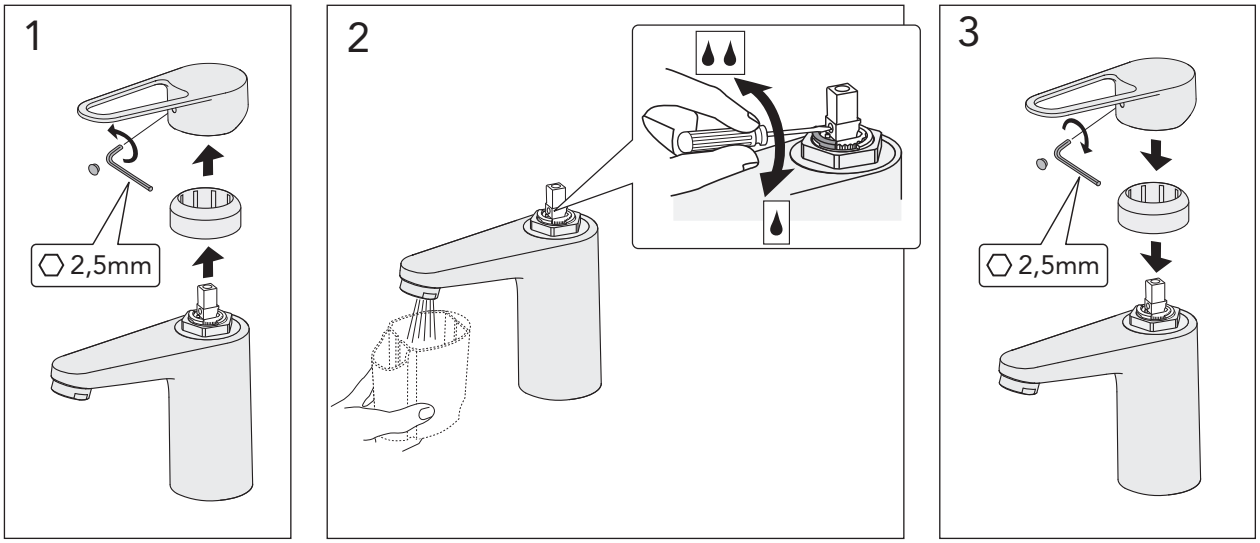




NAUTIC

Begränsa maxflödet
Limit maximum flow
Begrænse det maksimale flow
Begrense den maksimale gjennomstrømningen
Rajoita maksimivirtaus
Ограничение максимального потока воды

Vooluhulga seadistamine
Maksimālā ūdens plūsma
Maksimali vandens srovė
Обмеження максимального потоку

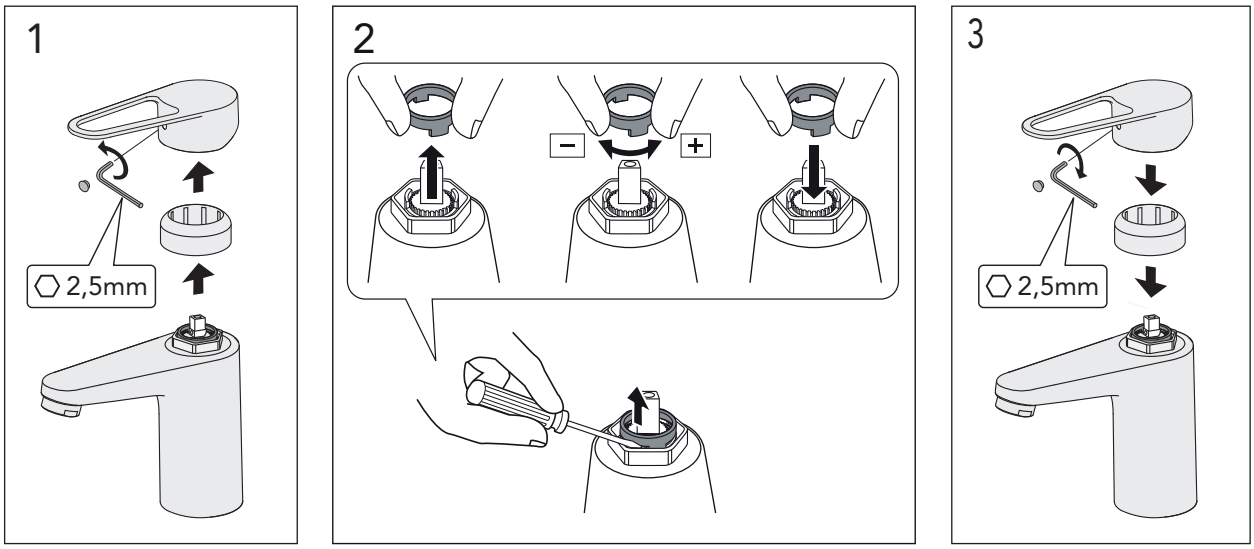


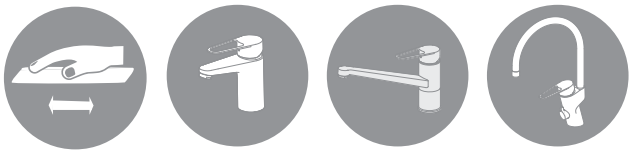


NAUTIC

Begränsa temperaturen
Limit temperature
Begrænse temperaturen
Begrense temperaturen
Kuuman veden rajoittaminen
Настройка ограничителя температуры

Temperatuuri piiramine
Temperatūras ierobežošana
Ribota temperatūra
Лімітування температури
Hraniční teplota
Hraničná teplota

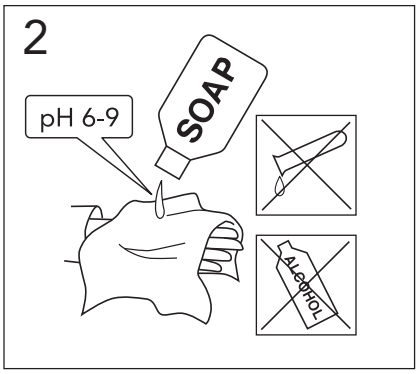


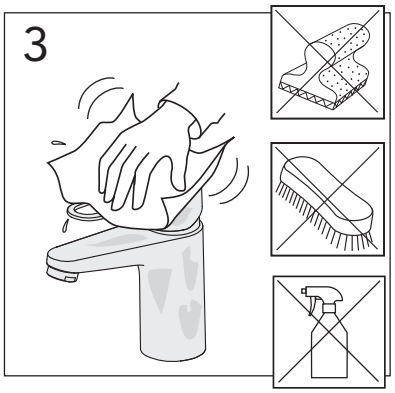


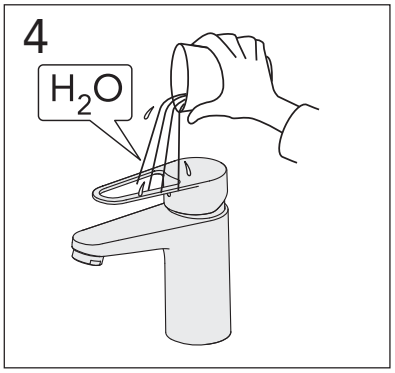
NAUTIC

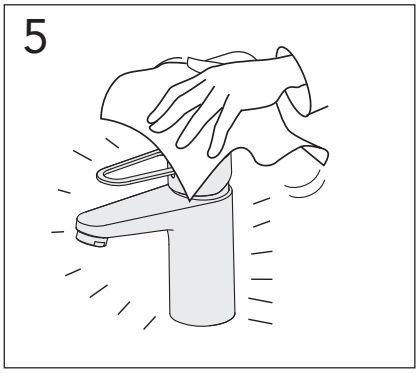
Skötsel
Maintenance
Beskyttelse
Vedlikehold
Hoito-ohje
Уход
Hooldus
Kopšanas informācija
Montavimas
Догляд
Péče o baterii
Starostlivosť o batériu









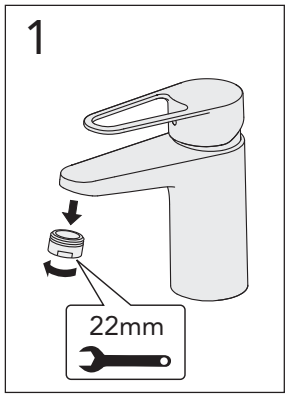


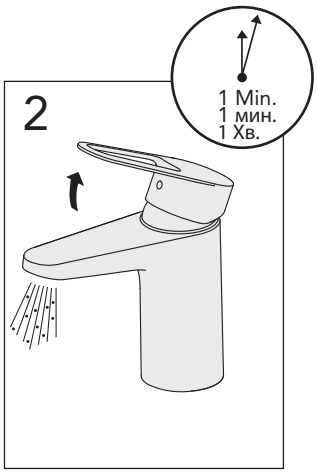


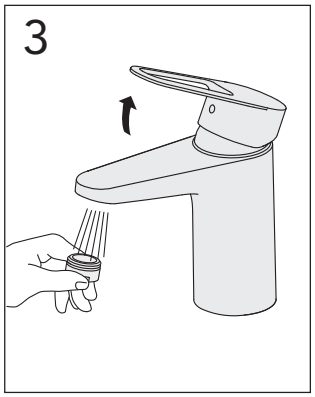
NAUTIC

Rengöring
Clean
Rengøring
Rengjøring
Puhdistus

очистка
Puhastamine
Tīrīšana
Švarus
Очищення
Čistý



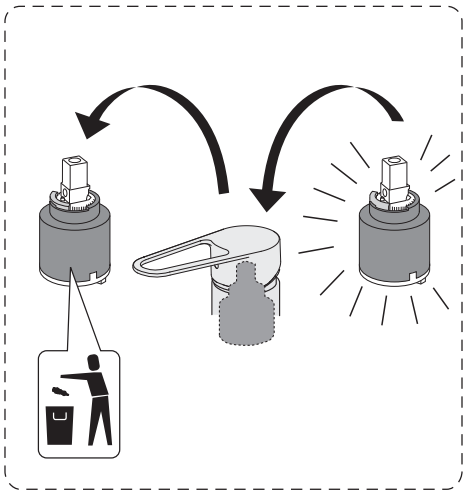


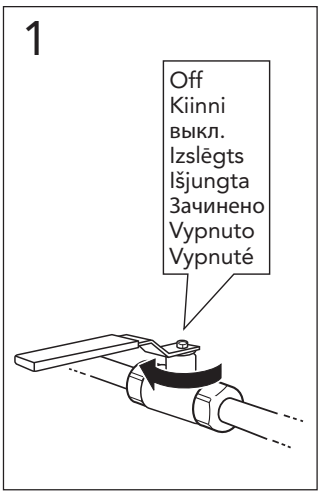


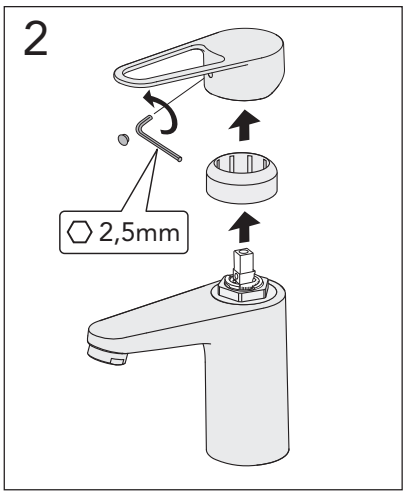


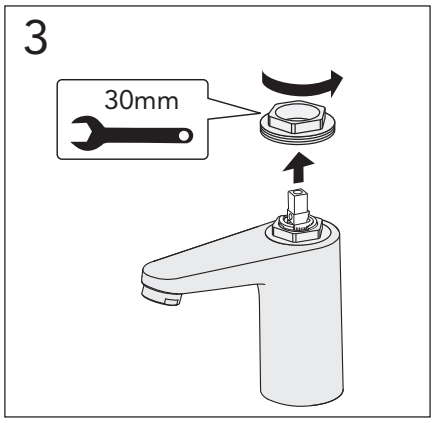


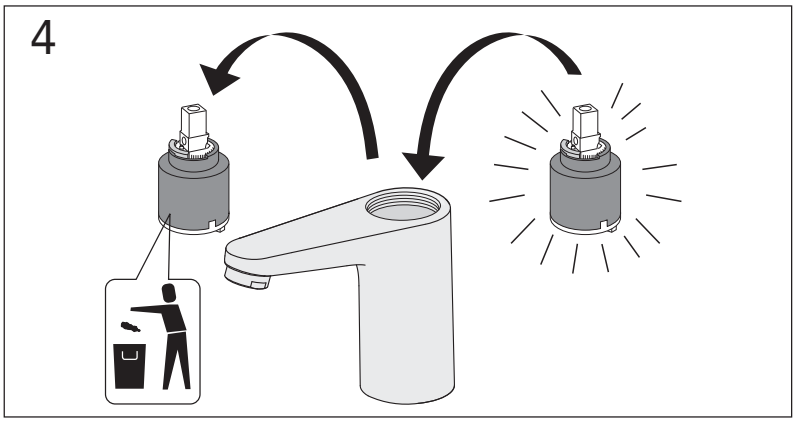
NAUTIC

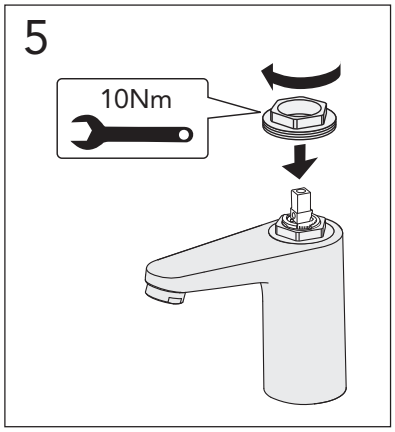


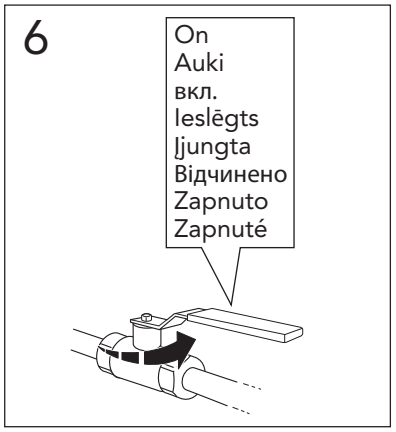

1
Off
Kiinni
выкл.
Izslēgts
Išjungta
Зачинено
Vypnuto
Vypnuté

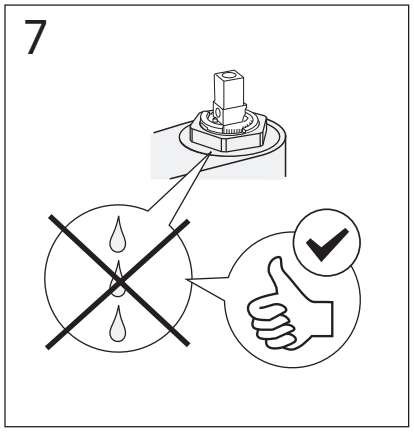

2
2,5mm

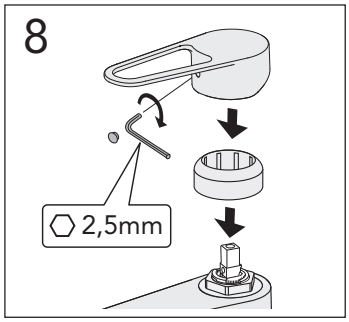

3
30mm


4


5
10Nm


6
On
Auki
вкл.
Ieslēgts
Įjungta
Відчинено
Zapnuto
Zapnuté

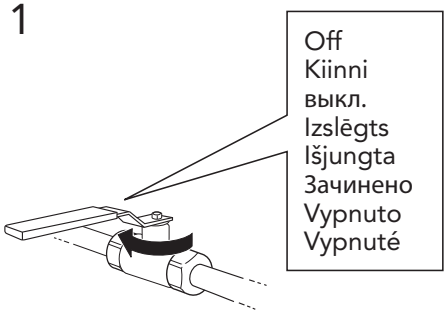

7


8
2,5mm

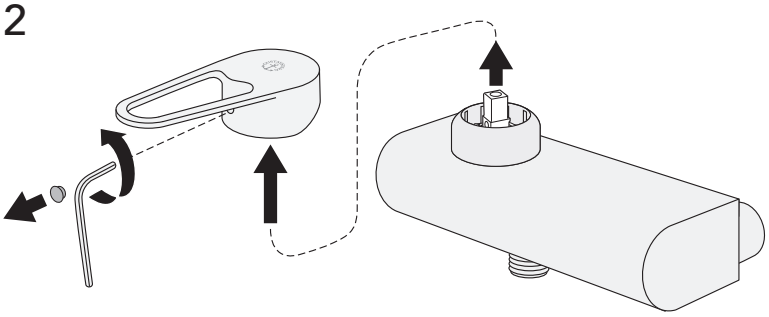


NAUTIC

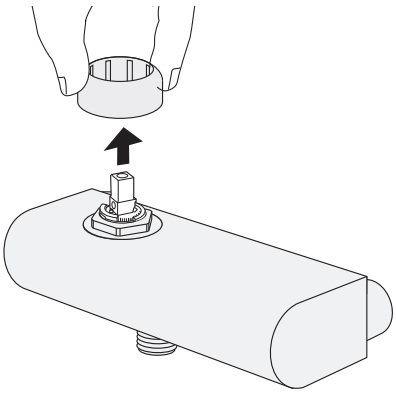
1



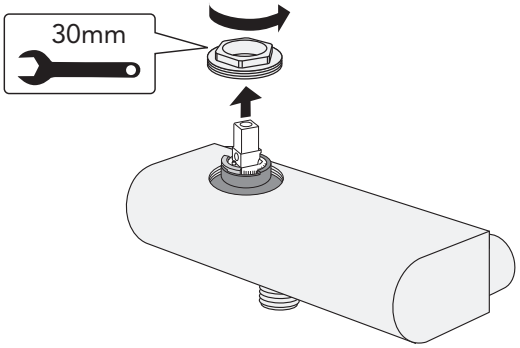
2



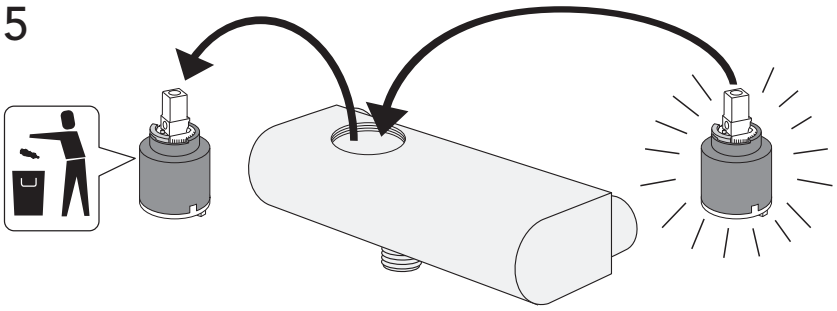
3



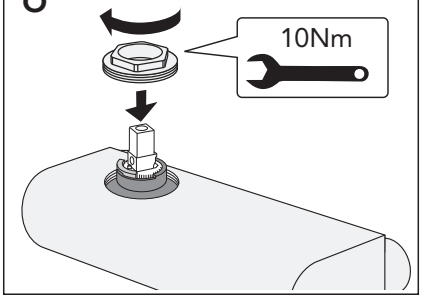
4



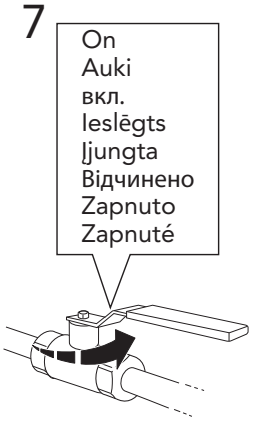
5



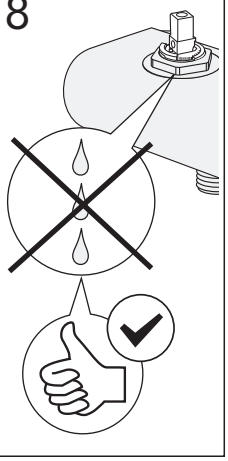
6



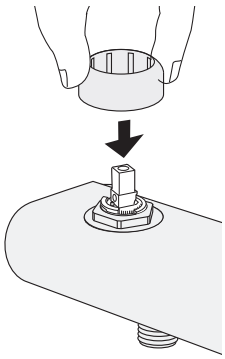
7



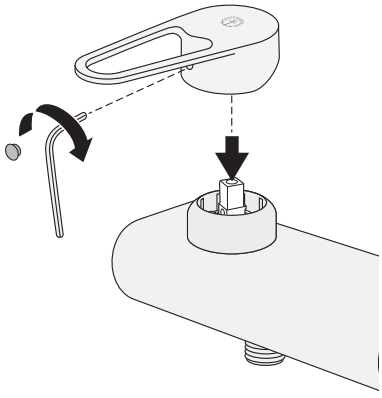
8



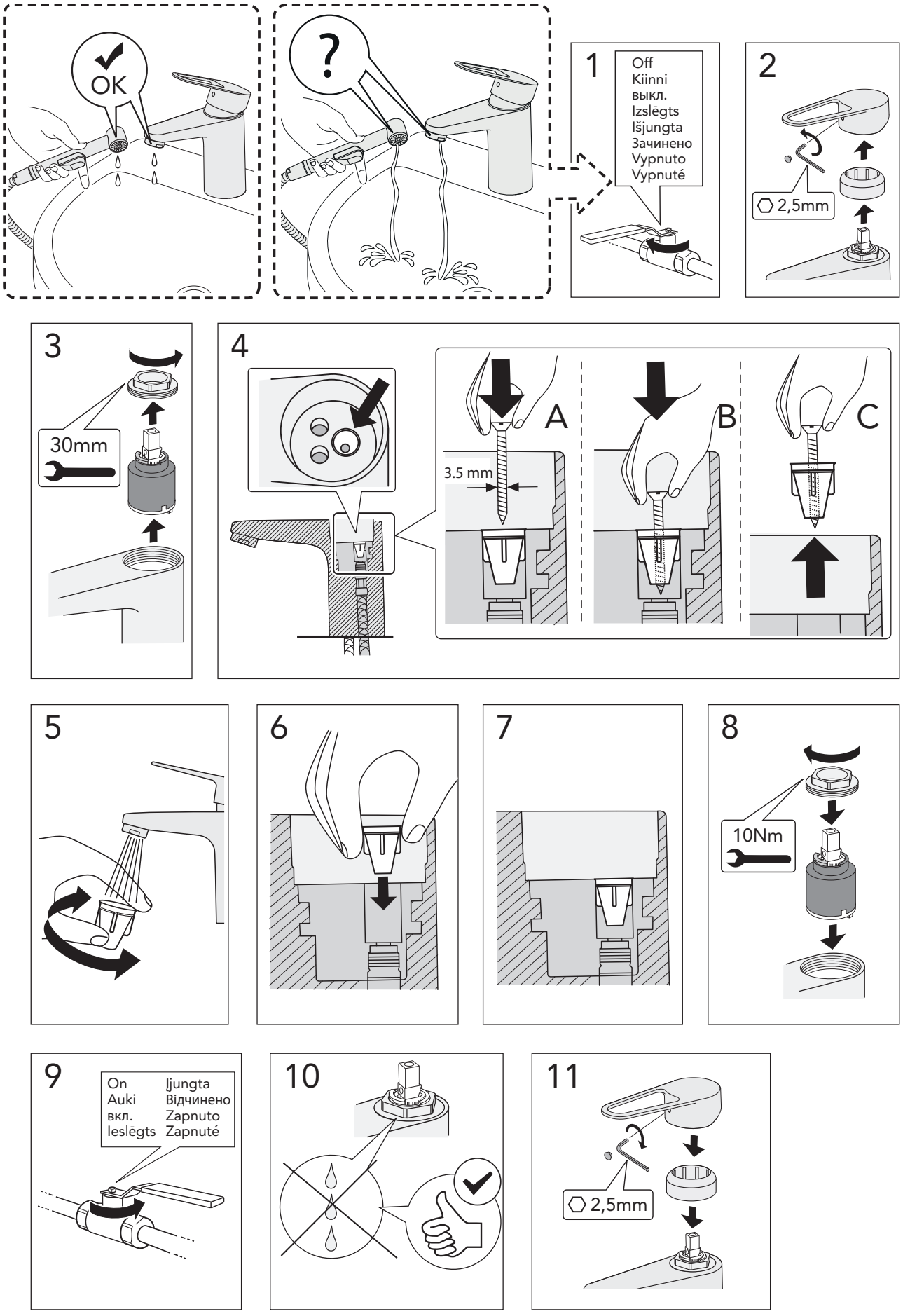
9



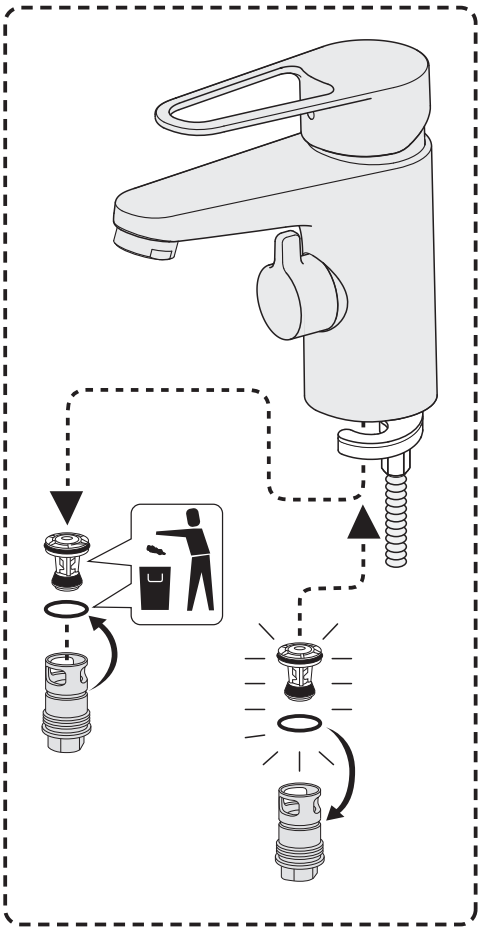
10

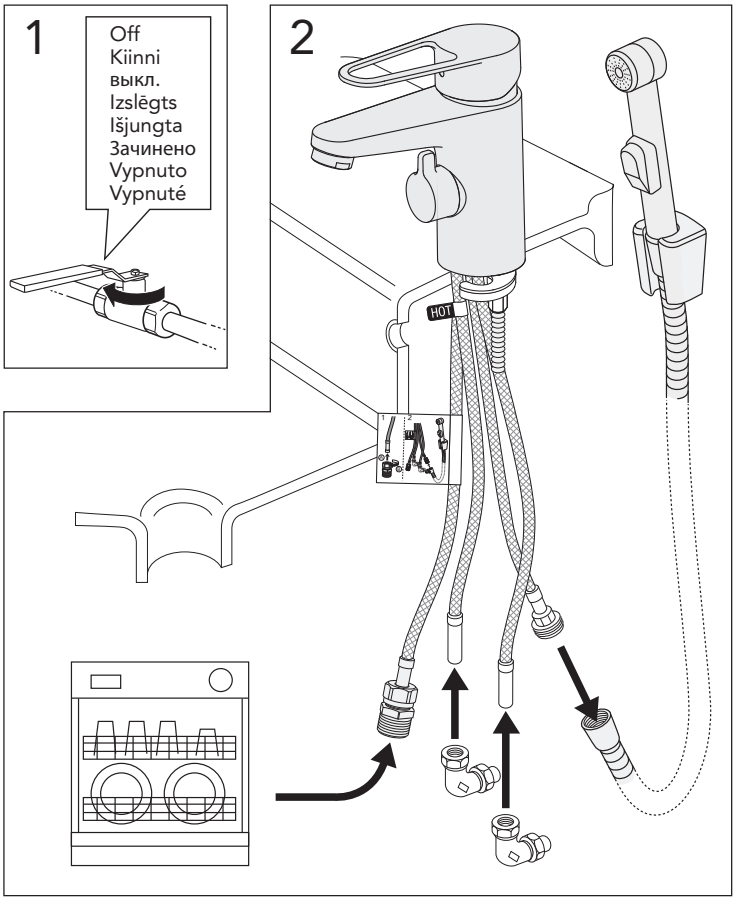


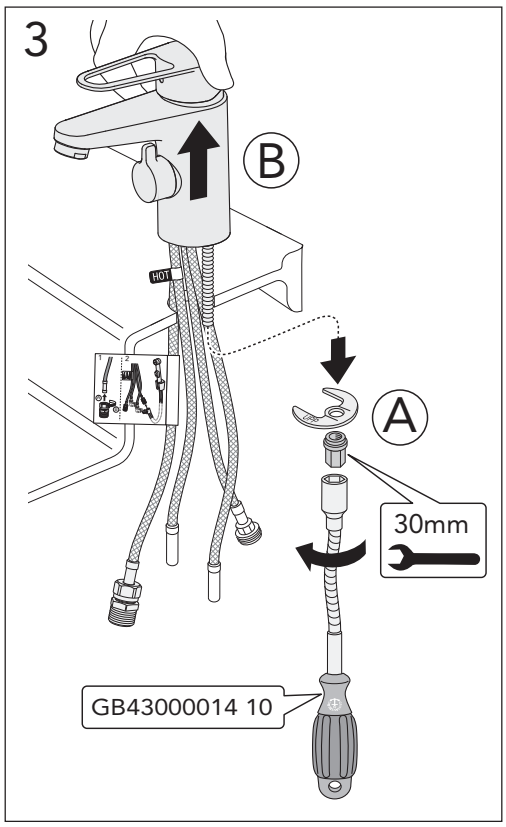
NAUTIC

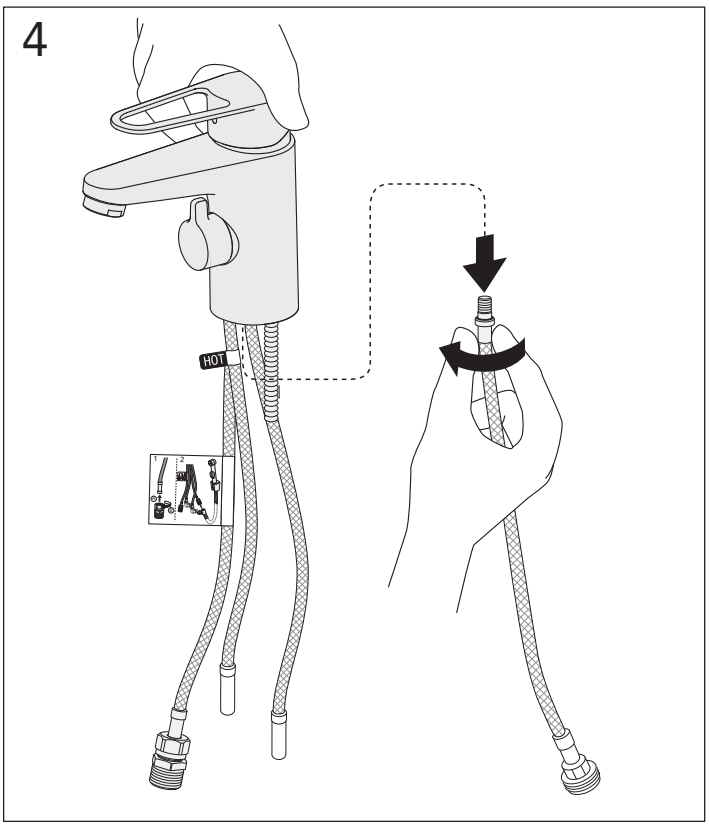

OK
?
1
Off
Kiinni
выкл.
Izslēgts
Išjungta
Зачинено
Vypnuto
Vypnuté
2
2,5mm
3
30mm
4
A
B
C
3.5 mm
5
6
7
8
10Nm
9
On
Auki
вкл.
Ieslēgts
Įjungta
Відчинено
Zapnuto
Zapnuté
10
11
2,5mm

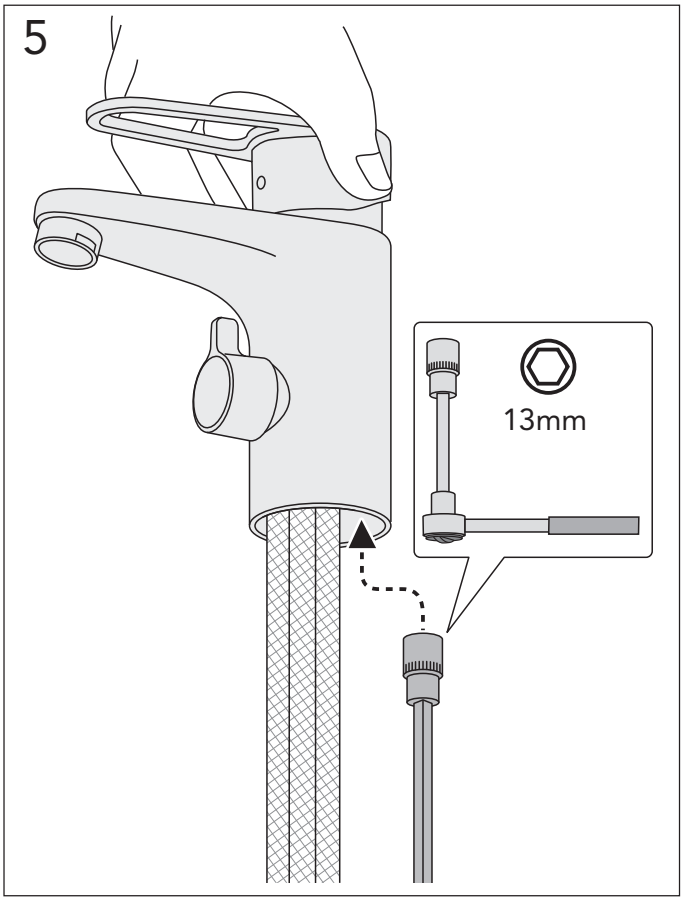
NAUTIC

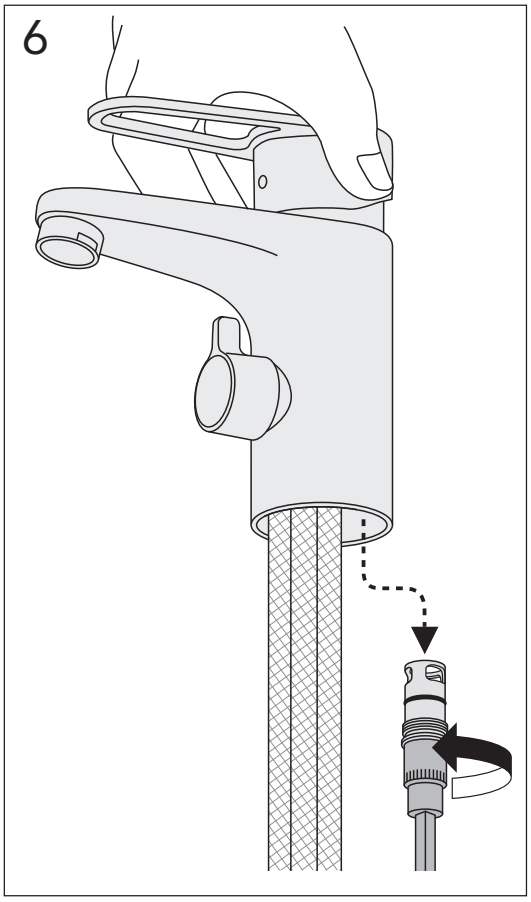


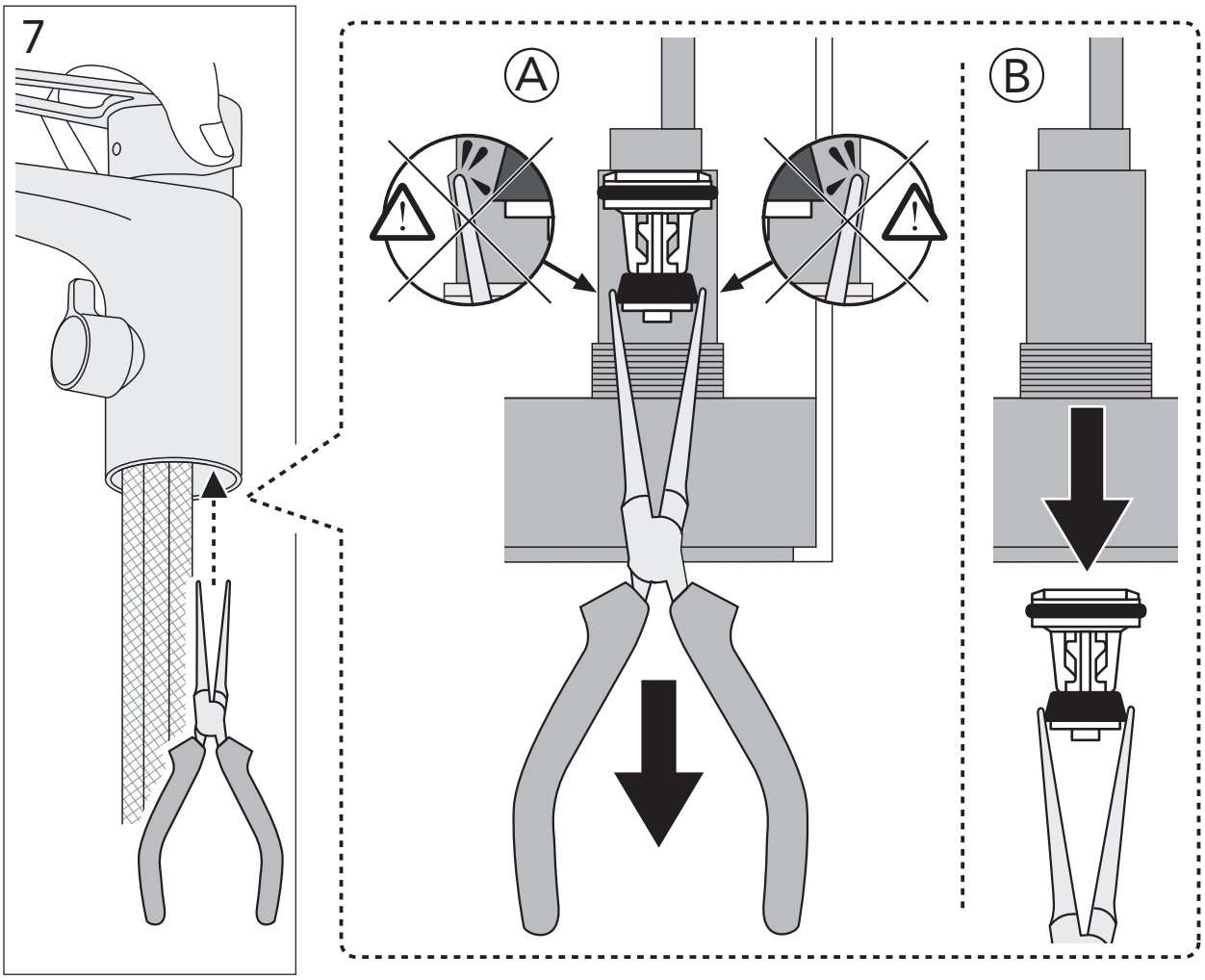

1
Off
Kiinni
выкл.
Izslēgts
Išjungta
Зачинено
Vypnuto
Vypnuté
2
HOT


3
B
HOT
A
30mm
GB43000014 10

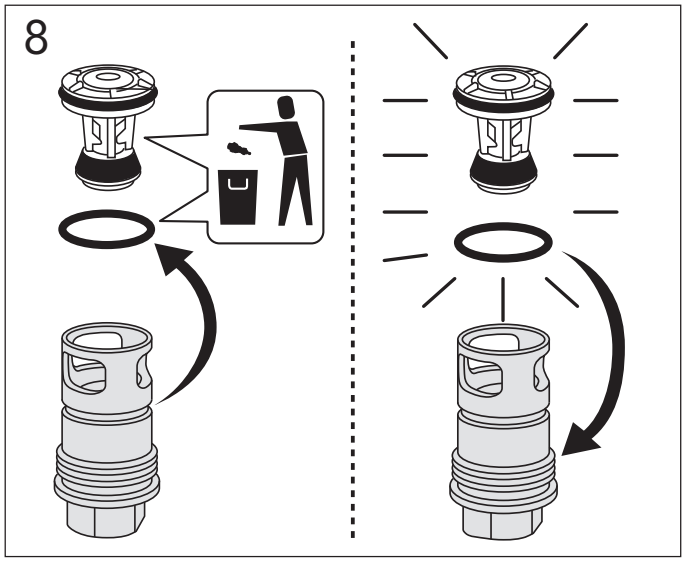

4
HOT


5
13mm

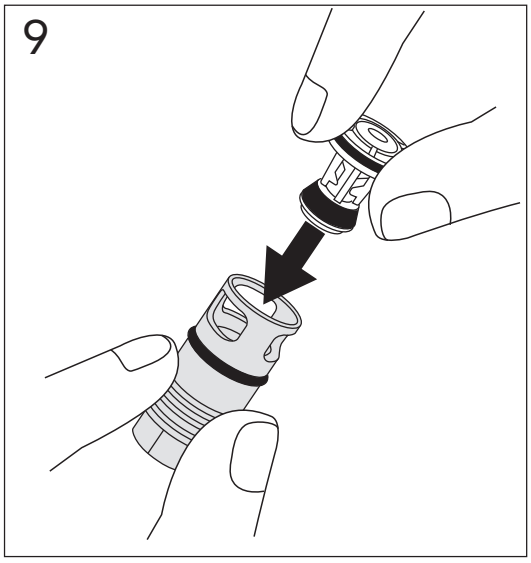

6


7
A
B

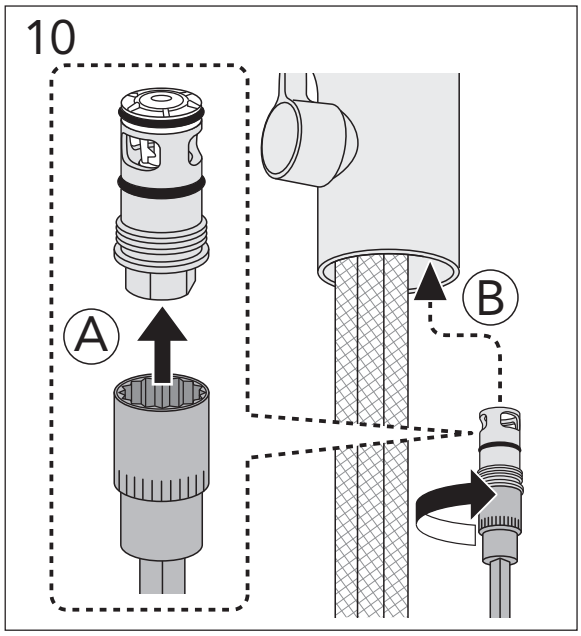
8



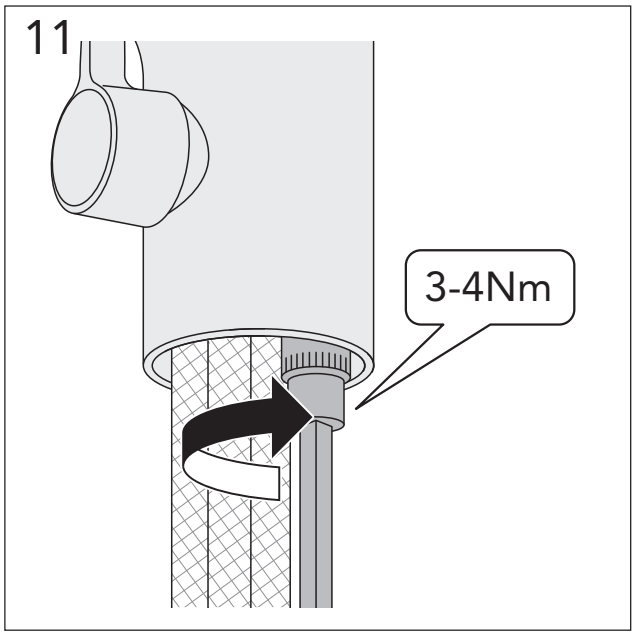
9



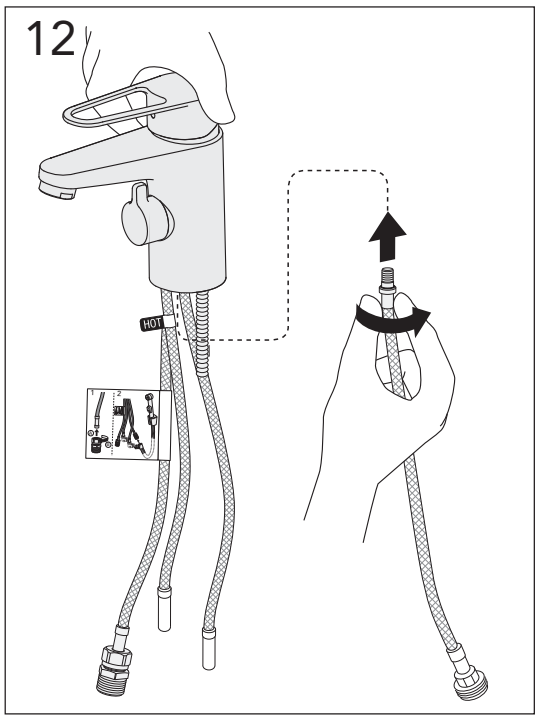
10



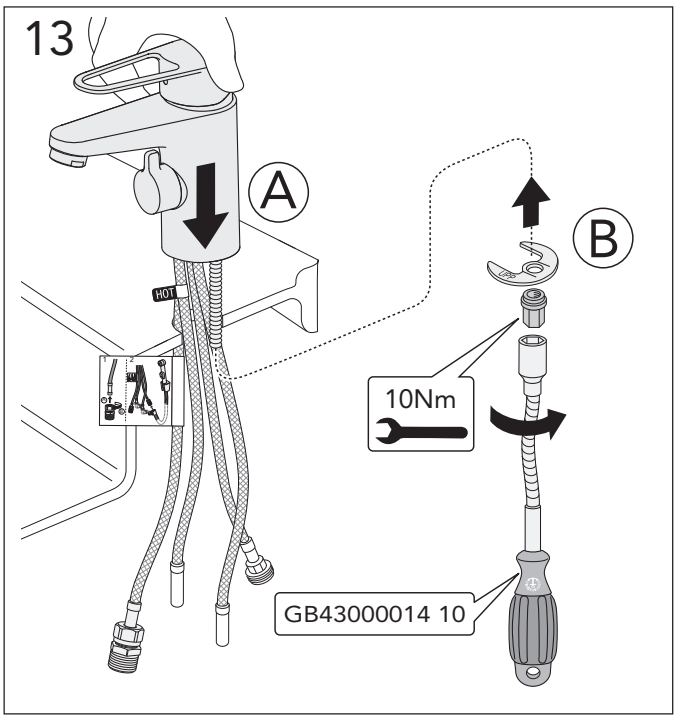
11



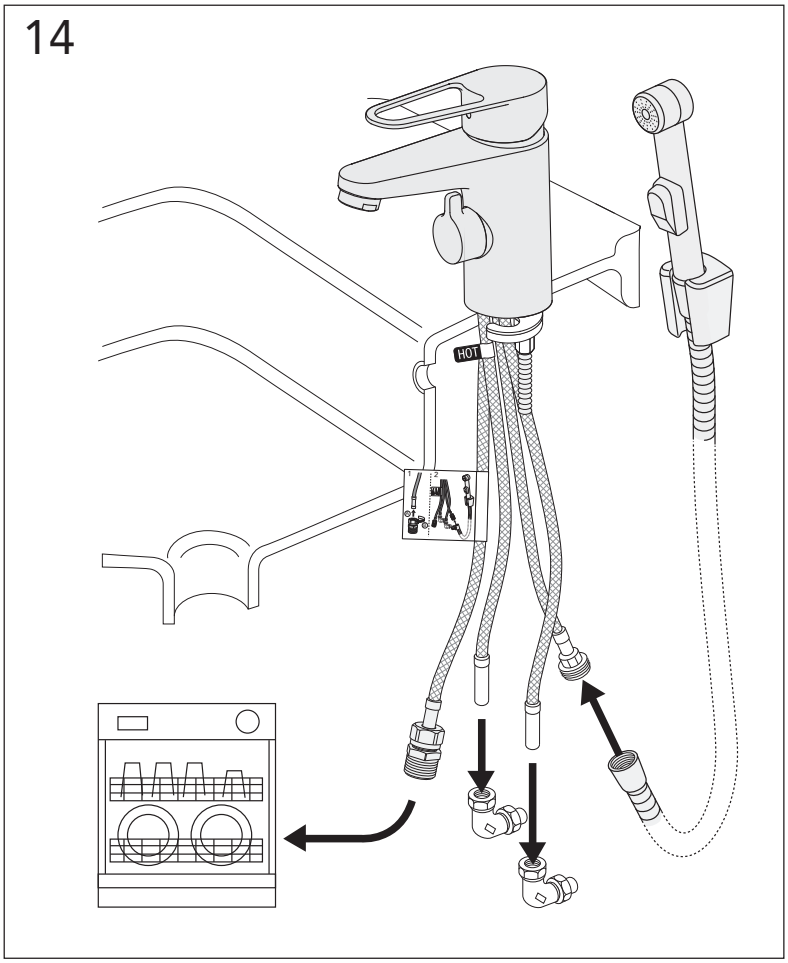
12



13



14


HOT

15


On
Auki
вкл.
Ieslēgts
Įjungta
Відчинено
Zapnuto
Zapnuté



RESERVDELAR.
RESERVEDELER.
RESERVEDELE.
VARAOSAT.
SPARE PARTS.
VARUOSAD.
ATSARGINĖS DALYS.
REZERVES DAĻAS.
ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ.



DRIFT & SKÖTSEL
DRIFT OG VEDLIGEHOLDELSE
DRIFT OG VEDLIKEHOLD
ASENNUS-, KÄYTTÖ- JA HOITO-OHJEET
ASSEMBLY AND MAINTENANCE
PAIGALDAMINE & HOOLDAMINE
MONTAZA UN KOPSANA
MONTAVIMAS IR PRIEZIURA
УСТАНОВКА И УХОД

New Nautic Single Lever Mixers/3. 2023-09-11

A MEMBER OF THE
VILLEROY & BOCH GROUP

Sweden
www.gustavsberg.com/se/

Denmark
www.gustavsberg.com/dk/

Norway
www.gustavsberg.com/no/

Suomi/Finland
www.gustavsberg.com/fi/

Estonia
www.gustavsberg.com/ee/

Latvia
www.gustavsberg.com/lv/

Lithuania
www.gustavsberg.com/lt/

Україна
www.gustavsberg.com/ua/

Россия
www.gustavsberg.com/ru/